

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Manuel d'utilisation
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Brugsanvisning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruções de utilização
Používateľská príručka
Ръководство за употреба
Οδηγίες χρήσης
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporabo



MICROSCOPE

DE	Produktname	Mikroskop
EN	Product name	Microscope
PL	Nazwa produktu	Mikroskop
CZ	Název výrobku	Mikroskop
FR	Nom du produit	Microscope
IT	Nome del prodotto	Microscopio
ES	Nombre del producto	Microscopio
HU	Termék neve	Mikroszkóp
DA	Produktnavn	Mikroskop
FI	Tuotteen nimi	Mikroskooppi
NL	Productnaam	Microscoop
NO	Produktnavn	Mikroskop
SE	Produktnamn	Mikroskop
PT	Nome do produto	Microscópio
SK	Názov produktu	Mikroskop
BG	Име на продукта	Микроскоп
EL	Όνομα προϊόντος	Μικροσκόπιο
HR	Naziv proizvoda	Mikroskop
LT	Produkto pavadinimas	Mikroskopas
RO	Numele produsului	Microscop
SL	Ime izdelka	mikroskop
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		SBS-MK-5 SBS-MK-7
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobci BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU



Dieses Benutzerhandbuch wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Richtigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatisierte Übersetzungen nicht perfekt sind und den menschlichen Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Genauigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert	
Produktname	Mikroskop	
Modell	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Spannung [V]	5	
Vergrößerungsverhältnis	40X	
Abmessungen (Breite x Länge x Höhe) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Gewicht [kg]	1,05	1,15
Schutzklasse	II	

Zweck

Das Produkt wird verwendet, um kleine Objekte oder Details zu vergrößern, die zu klein sind, um sie mit dem bloßen Auge deutlich zu erkennen. Durch die Vergrößerung dieser Objekte ermöglicht das Produkt die Betrachtung feiner Strukturen und Details, was es zu einem unverzichtbaren Werkzeug in der wissenschaftlichen Forschung, der Biologie, der Medizin, der Materialwissenschaft und verschiedenen anderen Bereichen macht.

Produktübersicht



Montage

1. Nehmen Sie das Produkt aus dem Karton und legen Sie den Schaumstoffbehälter auf die Seite.
2. Entfernen Sie vorsichtig das Klebeband um den Rand des Schaumstoffbehälters und heben Sie die obere Hälfte an.
3. Öffnen Sie den Behälter vorsichtig, damit die optischen Teile (Objektive und Okulare) nicht herunterfallen und beschädigt werden.
4. Heben Sie das Produkt mit beiden Händen (eine Hand um den Arm, die andere stützt die Basis) aus dem Behälter und stellen Sie es auf einen stabilen Tisch.
5. Nehmen Sie die Objektive aus ihren Schutzgläsern und setzen Sie sie im Uhrzeigersinn von hinten in den Objektivrevolver ein, und zwar in der Reihenfolge der zunehmenden Vergrößerung.
6. Setzen Sie das Okular in den Augentubus ein. Das Okular ist im Lieferumfang des Produkts enthalten.

Verwendung

1. Einstellen des Beobachtungskopfes:
Der Beobachtungskopf ist um 360° drehbar und lässt sich so leicht in eine bequeme Betrachtungsposition bringen.
2. Platzieren der Probe:
Legen Sie die Probe auf einen Objektträger und befestigen Sie sie mit den Klammern oder Objektträgerhaltern des beweglichen Probenhalters. Vergewissern Sie sich, dass die Probe mittig über der Tischöffnung liegt.
3. Das Exemplar beleuchten:
 - Bei Produkten mit Spiegel stellen Sie den Spiegel so ein, dass er das gesamte Sichtfeld ausleuchtet.
 - Bei Produkten mit eingebauter elektrischer Beleuchtung stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie den Netzschalter ein, um die Probe zu beleuchten.



ANMERKUNG

Auswechseln der Lampe: Ziehen Sie vor dem Auswechseln der Lampe den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden. Schrauben Sie die Lampenfassung ab und setzen Sie dann das Lampengehäuse wieder auf den Sockel. Die Spiegel können auf die gleiche Weise ausgetauscht werden.

4. Einstellung des Augenabstandes und der Dioptrien (bei binokularen Mikroskopen):
Halten Sie die beiden Tuben des binokularen Kopfes fest und stellen Sie den Abstand zwischen ihnen ein, bis Sie einen Lichtkreis sehen. Prüfen Sie nach der Pupillenanpassung den Teilungswert in der Mitte der Kopfhaut. Drehen Sie die Dioptrienringe so, dass sie mit den Strichen auf den Augentuben den gleichen Teilungswert haben.
5. Fokussierung des Exemplars:

- Drehen Sie den Objektrevolver so, dass sich das Objektiv mit der geringsten Leistung über dem Präparat befindet. Ein deutliches "Klicken" zeigt die richtige Ausrichtung an.
- Beginnen Sie mit dem Objektiv mit der geringsten Leistung, um allgemeine strukturelle Details mit einem großen Sichtfeld zu beobachten, und erhöhen Sie dann die Vergrößerung je nach Bedarf für feinere Details.
- Um die Vergrößerung zu berechnen, multiplizieren Sie die Okularleistung mit der Objektivleistung.
- Bewegen Sie den Objektisch mit dem Grobfokussierknopf nach oben, bis das Objekt scharfgestellt ist, und ziehen Sie dann die Scharfstellschraube fest.
- Achten Sie darauf, dass das Objektiv nicht mit dem Objektträger in Berührung kommt, um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Feineinstellknopf, um das Bild scharf zu stellen. Schauen Sie mit beiden Augen durch das Okular und halten Sie dabei beide Augen offen. Bei binokularen Mikroskopen stellen Sie die Dioptrienringe so ein, dass Sie mit beiden Augen ein scharfes, klares Bild erhalten.

6. Einstellen des Diaphragmas:

- Bei Produkten mit einer Scheibenblende drehen Sie die Blende, um eine geeignete Blendenöffnung für eine angemessene Hintergrundhelligkeit zu wählen.
- Bei Produkten mit einer Irisblende stellen Sie die Blende ein, um die Helligkeit des Hintergrunds zu steuern.

WARTUNG

Immer:

- Bewahren Sie das Produkt in einer Umgebung mit den folgenden Bedingungen auf:
 - **Innentemperatur:** 0°C bis 40°C
 - **Maximale relative Luftfeuchtigkeit:** 85%.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs frei von Staub und Stößen.
- Schalten Sie das Licht sofort nach Gebrauch aus.
- Reinigen Sie die Optik mit einem weichen Linsentuch.
- Verwenden Sie eine sanfte Reinigungslösung, um andere Teile des Produkts zu reinigen.
- Decken Sie das Gerät nach dem Gebrauch mit der mitgelieferten Staubschutzhülle ab und lagern Sie es an einem trockenen, sauberen Ort.

Niemals:

- Wischen Sie die Oberfläche der Optiken mit den Fingern ab.
- Nehmen Sie die Objektive oder Okulare zur Reinigung auseinander.

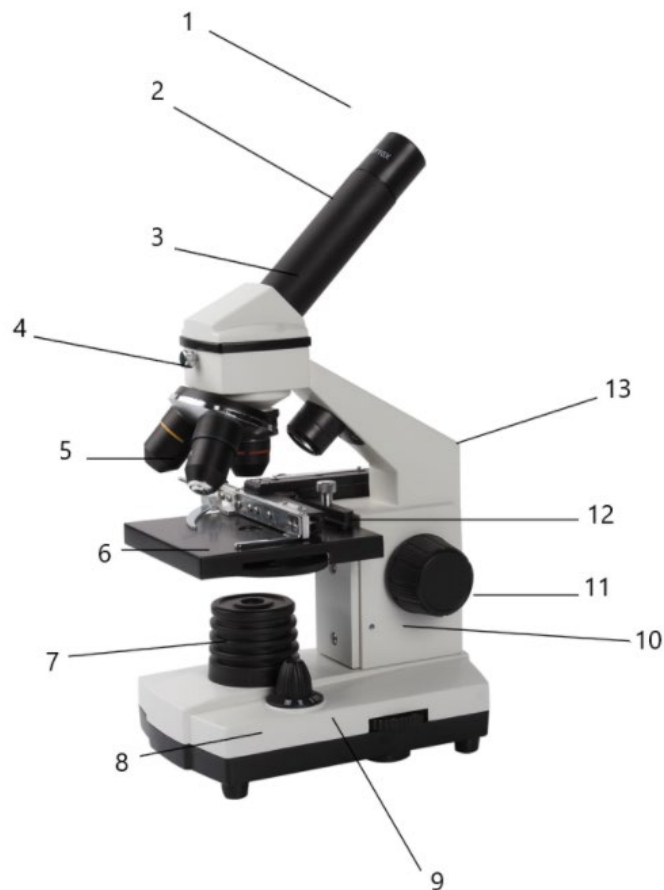
- Das Produkt falsch handhaben oder unnötige Kraft auf das Produkt ausüben.
- Reinigen Sie das Produkt mit flüchtigen Lösungsmitteln oder Scheuermitteln.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren.

Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.

Teile



- 1- Okular
- 2- Augenröhre
- 3- Monokularer Kopf
- 4- Mundstück
- 5- Zielsetzung
- 6- Bühne
- 7- LED
- 8- Gerätesockel
- 9- Netzkabelbuchse

- 10- Giaphram
- 11- Fokussierknopf
- 12- Moverule
- 13- Hauptteil



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value	
Product name	Microscope	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Voltage [V]	5	
Magnification ratio	40X	
Dimensions (Width x Length x Height) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Weight [kg]	1.05	1.15
Protection class	II	

Purpose

The product is used to magnify small objects or details that are too small to be seen clearly with the naked eye. By enlarging these objects, the product allows users to observe fine structures and details, making it an essential tool in scientific research, biology, medicine, material science, and various other fields.

Product overview



Assembly

1. Remove the product from the carton and place the foam container on its side.

2. Carefully remove the tape around the perimeter of the foam container and lift the top half.
3. Open the container carefully to prevent the optical items (objectives and eyepieces) from falling and getting damaged.
4. Using both hands (one hand around the arm and the other supporting the base), lift the product out of the container and place it on a stable desk.
5. Take the objectives out of their individual protective vials and install them into the product's nosepiece in order of increasing magnification, turning clockwise from the rear.
6. Insert the eyepiece into the eye tube. The eyepiece is included with the product.

Usage

1. Adjusting the Observation Head:

The observation head rotates 360°, allowing easy adjustment to a comfortable viewing position.

2. Placing the Specimen:

Place the specimen on a glass slide and secure it with the clips or slide-holders of the movable specimen-holder. Ensure the specimen is centered over the stage opening.

3. Illuminating the Specimen:

- For products with a mirror, adjust the mirror to light the entire field of view.
- For products with a built-in electrical illuminator, plug the power cable into the socket and turn on the power switch to illuminate the specimen.



NOTE

Changing the Lamp: Before replacing the lamp, unplug the product and wait for it to cool down to avoid burns. Unscrew the lamp holder, then replace the lamp housing on the base. Mirrors can be changed in the same manner.

4. Interpupillary and Diopter Adjustment (for Binocular Microscopes):

Firmly hold each barrel of the binocular head and adjust the distance between them until you see one circle of light. After interpupillary adjustment, check the graduation value in the middle of the headcover. Rotate the diopter rings to align the same graduation value with the lines on the eye tubes.

5. Focusing the Specimen:

- Rotate the nosepiece to position the lowest power objective over the specimen. A distinct "click" indicates proper alignment.
- Start with the lowest power objective to observe general structural details with a large field of view, then increase magnification as needed for finer details.
- To calculate magnification, multiply the eyepiece power by the objective power.

- Use the coarse focusing knob to move the stage up until the specimen is in focus, then lock the focus-stop screw.
- Be careful to avoid contact between the objective and the slide to prevent damage.
- Use the fine focusing knob to sharpen the image. Look through the eyepiece with either eye, keeping both eyes open. For binocular microscopes, adjust the diopter rings for a sharp, clear image in both eyes.

6. Adjusting the Diaphragm:

- For products with a disc diaphragm, rotate the diaphragm to select an appropriate aperture for suitable background brightness.
- For products with an iris diaphragm, adjust the aperture to control the background brightness.

Maintenance

Always:

- Maintain the product in an environment with the following conditions:
 - **Indoor temperature:** 0°C to 40°C
 - **Maximum relative humidity:** 85%
- Keep the product free from dust and shocks during use.
- Turn off the light immediately after use.
- Clean the optics with a soft lens tissue.
- Use a gentle cleaning solution to clean other parts of the product.
- After use, cover the product with the provided dust cover and store it in a dry, clean place.

Never:

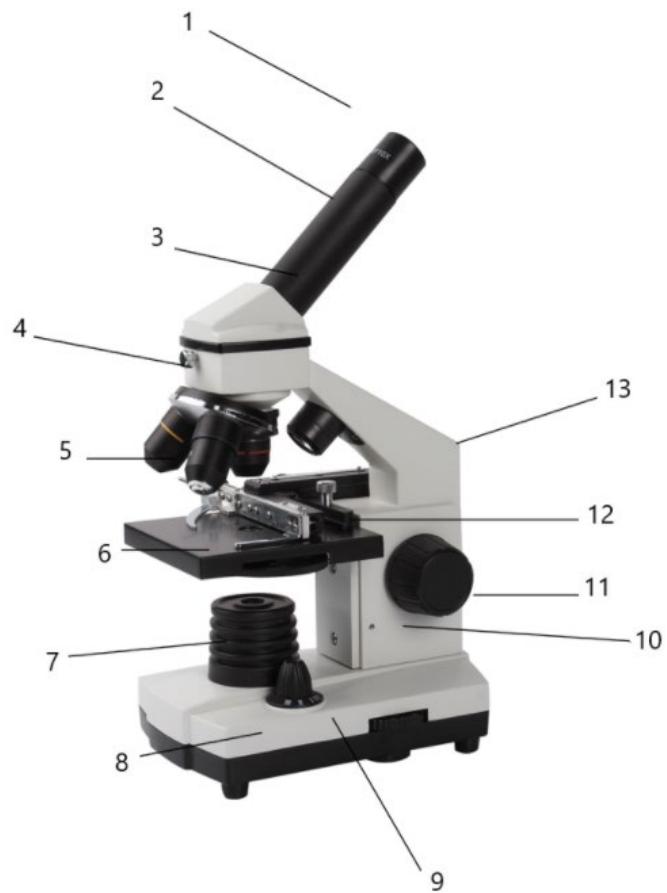
- Wipe the surface of any optics with your fingers.
- Disassemble the objectives or eyepieces for cleaning.
- Mishandle or apply unnecessary force to the product.
- Clean the product with volatile solvents or abrasive cleaners.
- Attempt to service or repair the product yourself.

Disposing of Used Devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.

Parts



- 1- Eyepiece
- 2- Eye tube
- 3- Monocular head
- 4- nosepiece
- 5- objective
- 6- stage
- 7- LED
- 8- Base
- 9- Power socket
- 10- Giaphram
- 11- Focusing-knob
- 12- Moverule
- 13- Main body



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	Mikroskop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Napięcie [V]	5	
Współczynnik powiększenia	40X	
Wymiary (szerokość x długość x wysokość) (mm)	100x150x190	135x180x290
Ciężar [kg]	1,05	1,15
Klasa ochrony	II	

Zamiar

Produkt służy do powiększania małych obiektów lub szczegółów, które są zbyt małe, aby można je było wyraźnie zobaczyć gołym okiem. Dzięki powiększaniu obiektów użytkownicy mogą obserwować drobne struktury i szczegóły, co czyni go niezastąpionym narzędziem w badaniach naukowych, biologii, medycynie, materiałoznawstwie i wielu innych dziedzinach.

Opis urządzenia



Montaż

1. Wyjmij produkt z kartonu i połóż pojemnik z pianki na boku.
2. Ostrożnie usuń taśmę zabezpieczającą obwód pojemnika z pianki i podnieś górną połowę.
3. Ostrożnie otwieraj pojemnik, aby zapobiec wypadnięciu i uszkodzeniu elementów optycznych (obiektywów i okularów).
4. Używając obu rąk (jedną ręką obejmując ramię, a drugą podpierając podstawę), podnieś produkt z pojemnika i umieść go na stabilnym biurku.
5. Wyjmij obiektywy z ich indywidualnych ochronnych fioletów i zamontuj je w głowicy produktu w kolejności rosnącego powiększenia, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara od tyłu.
6. Włóż okular do tubusu. Okular jest dołączony do produktu.

Stosowanie

1. Regulacja głowicy obserwacyjnej:
Głowica obserwacyjna obraca się o 360°, co pozwala na łatwe ustawienie wygodnej pozycji obserwacji.
2. Umieszczanie próbki:
Umieść próbkę na szkiełku przedmiotowym i zabezpiecz ją klipsami lub uchwytami na szkiełku ruchomego uchwyty na próbki. Upewnij się, że próbka jest wyśrodkowana nad otworem w stoliku.
3. Oświetlenie próbki:
 - W przypadku produktów z lustrem należy je ustawić tak, aby oświetlić całe pole widzenia.
 - W przypadku produktów z wbudowanym oświetleniem elektrycznym podłącz przewód zasilający do gniazdka i włącz przełącznik zasilania, aby oświetlić preparat.



NOTATKA

Wymiana lampy: Przed wymianą lampy odłącz produkt od zasilania i odczekaj, aż ostygnie, aby uniknąć oparzeń. Odkręć uchwyt lampy, a następnie zamontuj obudowę lampy na podstawie. Lustro można wymienić w ten sam sposób.

4. Regulacja rozstawu źrenic i dioptrii (w mikroskopach binokularowych):
Mocno trzymaj każdą część głowicy lornetki i zmieniaj odległość między nimi, aż zobaczysz jeden krąg światła. Po dopasowaniu rozstawu źrenic należy sprawdzić wartość podziałki na środku pokrowca. Obróć pierścienie dioptrii, aby wyrównać wartość podziałki z liniami na tubusach okularów.
5. Ogniskowanie próbki:
 - Obróć głowicę tak, aby ustawić obiektyw o najmniejszym powiększeniu nad próbką. Wyraźne „kliknięcie” oznacza prawidłowe ustawienie.

- Zaczynij od obiektywu o najniższym powiększeniu, aby obserwować ogólne szczegóły konstrukcyjne i mieć szerokie pole widzenia. W razie potrzeby zwiększ powiększenie, aby uzyskać drobniejsze szczegóły.
- Aby obliczyć powiększenie, należy pomnożyć moc okularu przez moc obiektywu.
- Za pomocą pokrętła do zgrubnego ustawiania ostrości przesun stolik w górę, aż próbka będzie wyostrowiona, a następnie zablokuj śrubę blokującą ostrość.
- Należy uważać, aby obiektyw nie stykał się ze szkiełkiem, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Użyj pokrętła do precyzyjnego ustawiania ostrości, aby wyostroić obraz. Spójrz przez okular dowolnym okiem, cały czas trzymając oboje oczu otwartych. W przypadku mikroskopów binokularowych należy wyregulować pierścienie dioptrii, aby uzyskać ostry i wyraźny obraz w obu oczach.

6. Regulacja membrany:

- W przypadku produktów z przysłoną tarczową należy obracać przysłonę, aby wybrać odpowiednią aperturę w celu uzyskania właściwej jasności tła.
- W przypadku produktów z przysłoną irysową należy wyregulować przysłonę, aby kontrolować jasność tła.

Konserwacja

Zawsze:

- Przechowuj produkt w środowisku spełniającym następujące warunki:
 - **Temperatura wewnątrz** : 0°C do 40°C
 - **Maksymalna wilgotność względna** : 85%
- Podczas użytkowania należy chronić produkt przed kurzem i wstrząsami.
- Po użyciu natychmiast wyłącz światło.
- Wyczyść optykę miękką chusteczką do soczewek.
- Do czyszczenia innych części produktu należy używać delikatnego środka czyszczącego.
- Po użyciu należy przykryć produkt dołączoną osłoną przeciwkurzową i przechowywać go w suchym i czystym miejscu.

Nigdy:

- Przetrzyj powierzchnię elementów optycznych palcami.
- W celu czyszczenia należy zdemontować obiektywy i okulary.
- Niewłaściwie obchodzić się z produktem lub nie stosuj nadmiernej siły.
- Produkt należy czyścić rozpuszczalnikami lotnymi lub środkami ściernymi.

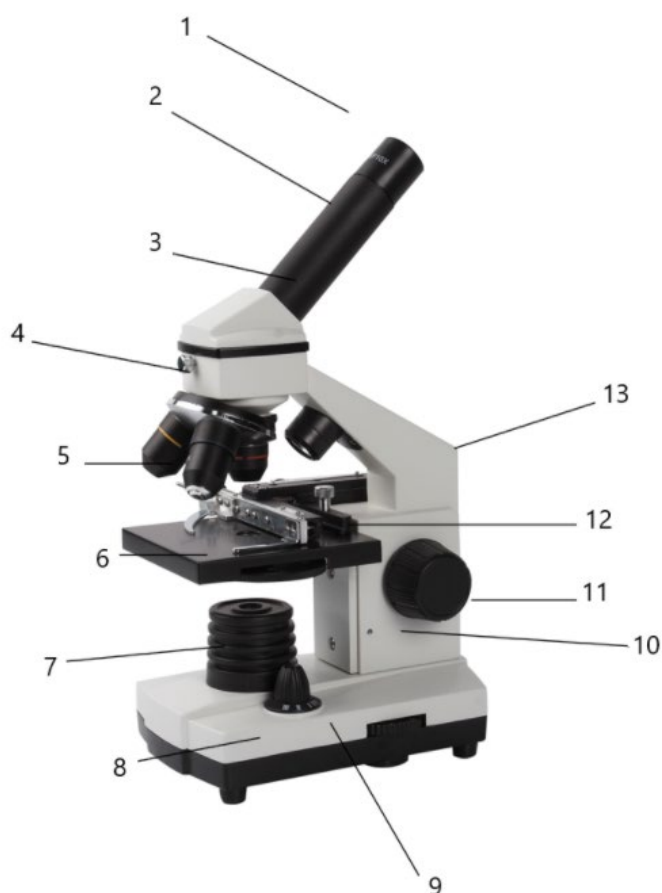
- Nie próbuj samodzielnie serwisować ani naprawiać produktu.

Utylizacja zużytych urządzeń

Nie wyrzucaj tego urządzenia do miejskich systemów utylizacji odpadów. Oddaj go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne wykorzystane do budowy urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Aby uzyskać informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Strony



- 1- Okular
- 2- Rurka oczna
- 3- Głowica monokularowa
- 4- część nosowa
- 5- cel
- 6- scena
- 7- Dioda LED
- 8- Podstawa urządzenia
- 9- Gniazdo zasilacza
- 10- Gniazdo
- 11- Pokrętko ostrości
- 12- Ruszaj
- 13- Korpus główny



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Udělali jsme vše pro to, aby byl překlad přesný, ale mějte na paměti, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru	
Stůl pro horní frézku	Mikroskop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Napětí [V]	5	
Poměr zvětšení	40X	
Rozměry (šířka x délka x výška) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Hmotnost [kg]	1,05	1,15
Třída ochrany	II	

Účel

Výrobek se používá ke zvětšení malých předmětů nebo detailů, které jsou příliš malé na to, aby byly jasně vidět pouhým okem. Zvětšením těchto objektů umožňuje produkt uživatelům pozorovat jemné struktury a detaily, což z něj činí základní nástroj ve vědeckém výzkumu, biologii, medicíně, materiálové vědě a v různých dalších oblastech.

Přehled produktů



Montáž

1. Vyjměte produkt z kartonu a umístěte pěnovou nádobu na bok.

2. Opatrně odstraňte pásku po obvodu pěnové nádoby a zvedněte horní polovinu.
3. Nádobu otevírejte opatrně, aby optické předměty (objektivy a okuláry) nespadly a nepoškodily se.
4. Oběma rukama (jednou kolem paže a druhou podpírejte základnu) zvedněte produkt z nádoby a položte jej na stabilní stůl.
5. Vyjměte objektivy z jejich jednotlivých ochranných lahviček a nainstalujte je do nosiče objektivu produktu v pořadí, v jakém se zvětšuje, otáčením ve směru hodinových ručiček zezadu.
6. Vložte okulár do očníce. Okulár je součástí výrobku.

Používání

1. Nastavení pozorovací hlavy:

Pozorovací hlava je otočná o 360°, což umožňuje snadné nastavení do pohodlné pozorovací polohy.

2. Umístění vzorku:

Umístěte vzorek na podložní sklíčko a zajistěte jej pomocí svorek nebo držáků podložních sklíček pohyblivého držáku vzorků. Ujistěte se, že je vzorek vycentrován nad otvorem stolku.

3. Osvětlení vzorku:

- U výrobků se zrcadlem nastavte zrcadlo tak, aby osvětlovalo celé zorné pole.
- U produktů s vestavěným elektrickým iluminátorem zapojte napájecí kabel do zásuvky a zapněte vypínač, aby se vzorek osvítil.



POZNÁMKA

Výměna lampy: Před výměnou lampy odpojte produkt a počkejte, až vychladne, abyste se nepopálili. Odšroubujte držák lampy a poté vraťte pouzdro lampy na základnu. Stejným způsobem lze měnit i zrcadla.

4. Interpupilární a dioptrická korekce (pro binokulární mikroskopy):

Pevně držte každý válec binokulární hlavy a upravujte vzdálenost mezi nimi, dokud neuvidíte jeden kruh světla. Po interpupilární úpravě zkontrolujte hodnotu dílku uprostřed pokrývky hlavy. Otáčejte dioptrickými kroužky tak, aby byla stejná hodnota dílku vyrovnána s ryskami na očních tubusech.

5. Zaostření vzorku:

- Otáčením nosiče objektivů umístěte objektiv s nejnižším výkonem nad preparát. Zřetelné „cvaknutí“ znamená správné zarovnání.
- Začněte s objektivem s nejnižším výkonem, abyste mohli pozorovat obecné strukturální detaily s velkým zorným polem, poté podle potřeby zvyšte zvětšení pro jemnější detaily.
- Pro výpočet zvětšení vynásobte výkon okuláru výkonem objektivu.
- Pomocí knoflíku pro hrubé ostření posuňte stolek nahoru, dokud není preparát zaostřený, a poté zajistěte šroub dorazu ostření.

- Dávejte pozor, abyste se vyhnuli kontaktu mezi objektivem a sklíčkem, aby nedošlo k poškození.
- K zaostření obrazu použijte knoflík jemného ostření. Dívejte se do okuláru oběma očima, obě oči mějte otevřené. U binokulárních mikroskopů nastavte dioptrické kroužky pro ostrý a jasný obraz v obou očích.

6. Nastavení membrány:

- U produktů s diskovou clonou otáčejte clonou a vyberte vhodnou clonu pro vhodný jas pozadí.
- U produktů s irisovou clonou upravte clonu pro ovládání jasu pozadí.

ÚDRŽBA

Vždy:

- Udržujte produkt v prostředí s následujícími podmínkami:
 - **Vnitřní teplota** : 0°C až 40°C
 - **Maximální relativní vlhkost** : 85%
- Během používání chraňte výrobek před prachem a otřesy.
- Ihned po použití světlo vypněte.
- Vyčistěte optiku měkkým hadříkem na čočky.
- K čištění ostatních částí produktu použijte jemný čisticí roztok.
- Po použití zakryjte výrobek dodaným krytem proti prachu a uložte jej na suchém a čistém místě.

Nikdy:

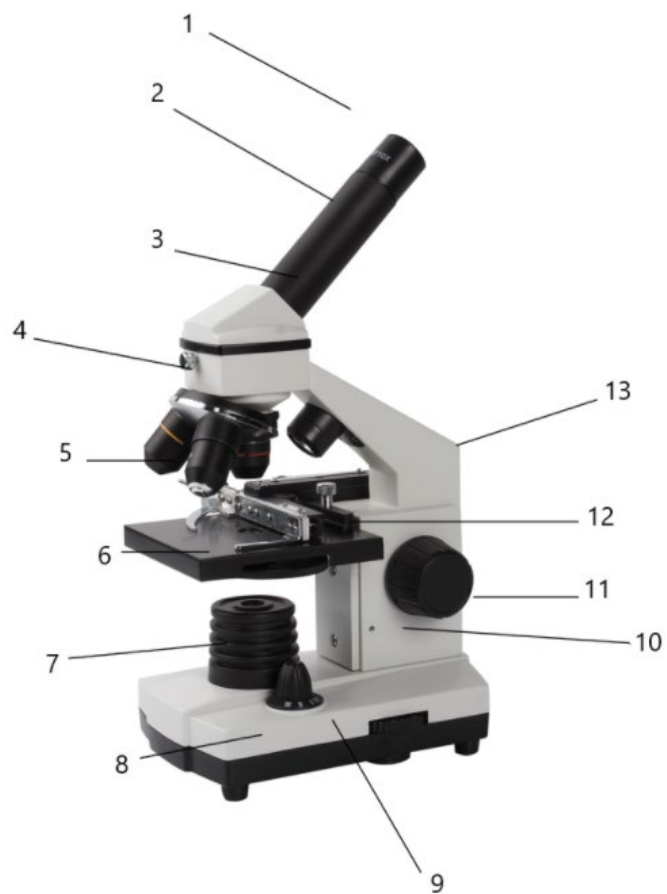
- Otřete povrch jakékoli optiky prsty.
- Před čištěním rozeberte objektivy nebo okuláry.
- Špatně manipulujte s výrobkem nebo na něj vyvíjejte nadměrnou sílu.
- Výrobek čistěte těkavými rozpouštědly nebo abrazivními čisticími prostředky.
- Pokuste se produkt opravit nebo opravit sami.

Likvidace použitých zařízení

Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předejte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.

Díly



- 1- Okulár
- 2- Oční trubice
- 3- Monokulární hlava
- 4- nosní nástavec
- 5- objektivní
- 6- fáze
- 7- LED dioda
- 8- Základna zařízení
- 9- Napájecí zásuvka
- 10- Giaphram
- 11- Zastřovací knoflík
- 12- Pohyblivý
- 13- Hlavní tělo



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom de produit	Microscope	
Modèle	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Tension [V]	5	
Rapport de grossissement	40X	
Dimensions (Largeur x Longueur x Hauteur) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Poids [kg]	1,05	1,15
Classe de protection	II	

But

Le produit est utilisé pour agrandir de petits objets ou des détails trop petits pour être vus clairement à l'œil nu. En agrandissant ces objets, le produit permet aux utilisateurs d'observer des structures et des détails fins, ce qui en fait un outil essentiel dans la recherche scientifique, la biologie, la médecine, la science des matériaux et divers autres domaines.

Présentation du produit



Montage

1. Retirez le produit du carton et placez le récipient en mousse sur le côté.
2. Retirez soigneusement le ruban adhésif autour du périmètre du récipient en mousse et soulevez la moitié supérieure.
3. Ouvrez le récipient avec précaution pour éviter que les éléments optiques (objectifs et oculaires) ne tombent et ne soient endommagés.
4. À l'aide de vos deux mains (une main autour du bras et l'autre soutenant la base), soulevez le produit hors du récipient et placez-le sur un bureau stable.
5. Retirez les objectifs de leurs flacons de protection individuels et installez-les dans le porte-objectif du produit par ordre de grossissement croissant, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre depuis l'arrière.
6. Insérez l'oculaire dans le tube oculaire. L'oculaire est inclus avec le produit.

Usage

1. Réglage de la tête d'observation :

La tête d'observation pivote à 360°, permettant un réglage facile vers une position de visualisation confortable.
2. Mise en place de l'échantillon :

Placez l'échantillon sur une lame de verre et fixez-le avec les clips ou les porte-lames du porte-échantillon mobile. Assurez-vous que l'échantillon est centré sur l'ouverture de la platine.
3. Illumination du spécimen :
 - Pour les produits avec miroir, ajustez le miroir pour éclairer tout le champ de vision.
 - Pour les produits dotés d'un illuminateur électrique intégré, branchez le câble d'alimentation dans la prise et allumez l'interrupteur d'alimentation pour éclairer l'échantillon.



NOTE

Changement de la lampe : Avant de remplacer la lampe, débranchez le produit et attendez qu'il refroidisse pour éviter les brûlures. Dévissez le support de lampe, puis remplacez le boîtier de la lampe sur la base. Les miroirs peuvent être changés de la même manière.

4. Réglage interpupillaire et dioptrique (pour microscopes binoculaires) :

Tenez fermement chaque barillet de la tête binoculaire et ajustez la distance entre eux jusqu'à ce que vous voyiez un cercle de lumière. Après le réglage interpupillaire, vérifiez la valeur de graduation au milieu du couvre-tête. Faites tourner les anneaux dioptriques pour aligner la même valeur de graduation avec les lignes sur les tubes oculaires.
5. Mise au point de l'échantillon :

- Faites pivoter la tourelle porte-objectifs pour positionner l'objectif de plus faible puissance sur l'échantillon. Un « clic » distinct indique un alignement correct.
- Commencez avec l'objectif de plus faible puissance pour observer les détails structurels généraux avec un large champ de vision, puis augmentez le grossissement si nécessaire pour des détails plus fins.
- Pour calculer le grossissement, multipliez la puissance de l'oculaire par la puissance de l'objectif.
- Utilisez le bouton de mise au point grossière pour déplacer la platine vers le haut jusqu'à ce que l'échantillon soit net, puis verrouillez la vis de butée de mise au point.
- Veillez à éviter tout contact entre l'objectif et la glissière pour éviter tout dommage.
- Utilisez le bouton de mise au point fine pour affiner l'image. Regardez à travers l'oculaire avec l'un ou l'autre œil, en gardant les deux yeux ouverts. Pour les microscopes binoculaires, ajustez les anneaux dioptriques pour obtenir une image nette et claire dans les deux yeux.

6. Réglage du diaphragme :

- Pour les produits dotés d'un diaphragme à disque, faites pivoter le diaphragme pour sélectionner une ouverture appropriée pour une luminosité d'arrière-plan adaptée.
- Pour les produits dotés d'un diaphragme à iris, ajustez l'ouverture pour contrôler la luminosité de l'arrière-plan.

ENTRETIEN

Toujours:

- Maintenir le produit dans un environnement présentant les conditions suivantes :
 - **Température intérieure** : 0°C à 40°C
 - **Humidité relative maximale** : 85%
- Conserver le produit à l'abri de la poussière et des chocs pendant son utilisation.
- Éteignez la lumière immédiatement après utilisation.
- Nettoyez l'optique avec un tissu doux pour lentilles.
- Utilisez une solution nettoyante douce pour nettoyer les autres parties du produit.
- Après utilisation, recouvrez le produit avec la housse anti-poussière fournie et rangez-le dans un endroit sec et propre.

Jamais:

- Essuyez la surface de toute optique avec vos doigts.
- Démonter les objectifs ou les oculaires pour les nettoyer.
- Manipulez mal le produit ou appliquez une force inutile sur celui-ci.

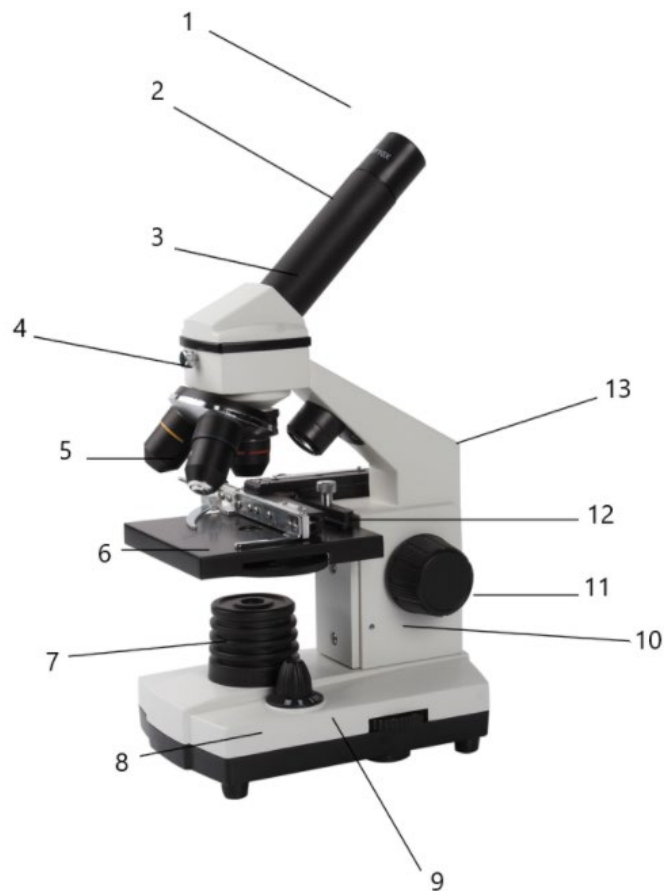
- Nettoyez le produit avec des solvants volatils ou des nettoyeurs abrasifs.
- Essayez d'entretenir ou de réparer le produit vous-même.

Élimination des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

Parties



- 1- Oculaire
- 2- Tube oculaire
- 3- Tête monoculaire
- 4- embout nasal
- 5- objectif
- 6- scène
- 7- Voyant LED
- 8- Base du dispositif
- 9- Prise d'alimentation
- 10- Giaphram
- 11- Bouton de mise au point

12- Règle mobile

13- Corps principal



Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	Microscopio	
Modello	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Tensione [V]	5	
Rapporto di ingrandimento	40 volte	
Dimensioni (larghezza x lunghezza x altezza) (mm)	Dimensioni: 100x150x190	Dimensioni: 135x180x290
Peso [kg]	1,05	1,15
Classe di protezione	II	

Scopo

Il prodotto viene utilizzato per ingrandire piccoli oggetti o dettagli troppo piccoli per essere visti chiaramente a occhio nudo. Ingrandendo questi oggetti, il prodotto consente agli utenti di osservare strutture e dettagli fini, rendendolo uno strumento essenziale nella ricerca scientifica, in biologia, in medicina, nella scienza dei materiali e in molti altri campi.

Panoramica del Prodotto



Montaggio

1. Estrarre il prodotto dalla scatola e appoggiare il contenitore di polistirolo su un lato.
2. Rimuovere con attenzione il nastro adesivo attorno al perimetro del contenitore di schiuma e sollevare la metà superiore.
3. Aprire il contenitore con cautela per evitare che gli elementi ottici (obiettivi e oculari) cadano e si danneggino.
4. Utilizzando entrambe le mani (una attorno al braccio e l'altra che sostiene la base), sollevare il prodotto dal contenitore e posizionarlo su una scrivania stabile.
5. Estrarre gli obiettivi dalle rispettive fiale protettive e installarli nel revolver del prodotto in ordine di ingrandimento crescente, ruotandoli in senso orario dalla parte posteriore.
6. Inserire l'oculare nel tubo oculare. L'oculare è incluso nel prodotto.

Utilizzo

1. Regolazione della testa di osservazione:

La testa di osservazione ruota di 360°, consentendo una facile regolazione per una posizione di visione confortevole.

2. Posizionamento del campione:

Posizionare il campione su un vetrino portaoggetti e fissarlo con le clip o i portavetrini del portacampioni mobile. Assicurarsi che il campione sia centrato sull'apertura del tavolino.

3. Illuminazione del campione:

- Per i prodotti dotati di specchio, regolare lo specchio in modo da illuminare l'intero campo visivo.
- Per i prodotti dotati di illuminatore elettrico incorporato, collegare il cavo di alimentazione alla presa e accendere l'interruttore di alimentazione per illuminare il campione.



NOTA

Sostituzione della lampada: prima di sostituire la lampada, scollegare il prodotto e attendere che si raffreddi per evitare ustioni. Svitare il portalampada, quindi riposizionare l'alloggiamento della lampada sulla base. Gli specchietti possono essere sostituiti nello stesso modo.

4. Regolazione interpupillare e diottrica (per microscopi binoculari):

Tieni saldamente ciascun barilotto della testa del binocolo e regola la distanza tra loro finché non vedi un cerchio di luce. Dopo la regolazione interpupillare, controllare il valore di graduazione al centro del copritesta. Ruotare gli anelli diottrici per allineare lo stesso valore di graduazione con le linee sui tubi oculari.

5. Messa a fuoco del campione:

- Ruotare il revolver per posizionare l'obiettivo con la potenza più bassa sul campione. Un distinto "clic" indica il corretto allineamento.
- Iniziare con l'obiettivo a potenza più bassa per osservare i dettagli strutturali generali con un ampio campo visivo, quindi aumentare l'ingrandimento secondo necessità per i dettagli più fini.
- Per calcolare l'ingrandimento, moltiplicare la potenza dell'oculare per quella dell'obiettivo.
- Utilizzare la manopola di messa a fuoco grossolana per spostare il tavolino verso l'alto finché il campione non è a fuoco, quindi bloccare la vite di arresto della messa a fuoco.
- Fare attenzione a non toccare l'obiettivo con il carrello per evitare danni.
- Utilizzare la manopola di messa a fuoco fine per rendere l'immagine più nitida. Guardare attraverso l'oculare con uno dei due occhi, tenendoli entrambi aperti. Per i microscopi binoculari, regolare gli anelli diottrici per ottenere un'immagine nitida e chiara in entrambi gli occhi.

6. Regolazione del diaframma:

- Per i prodotti dotati di diaframma a disco, ruotare il diaframma per selezionare un'apertura appropriata per una luminosità dello sfondo adeguata.
- Per i prodotti dotati di diaframma a iride, regolare l'apertura per controllare la luminosità dello sfondo.

MANUTENZIONE

Sempre:

- Conservare il prodotto in un ambiente con le seguenti condizioni:
 - **Temperatura interna** : da 0°C a 40°C
 - **Umidità relativa massima** : 85%
- Mantenere il prodotto al riparo dalla polvere e dagli urti durante l'uso.
- Spegnerne la luce immediatamente dopo l'uso.
- Pulire l'ottica con un panno morbido per lenti.
- Per pulire le altre parti del prodotto, utilizzare una soluzione detergente delicata.
- Dopo l'uso, coprire il prodotto con l'apposita custodia antipolvere e riporlo in un luogo asciutto e pulito.

Mai:

- Pulisci la superficie di tutti i componenti ottici con le dita.
- Smontare gli obiettivi o gli oculari per pulirli.
- Maneggiare in modo improprio o applicare una forza non necessaria al prodotto.

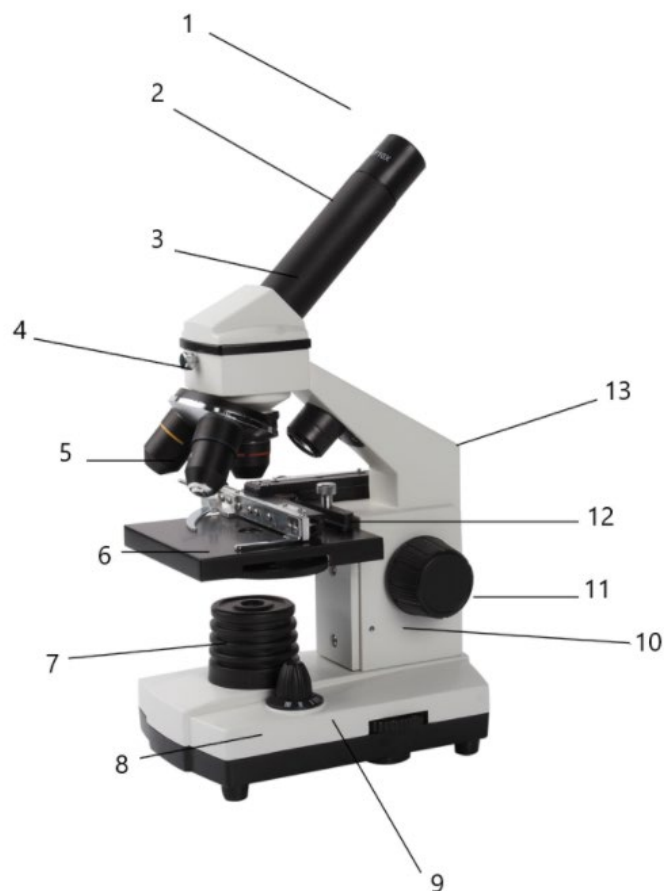
- Pulire il prodotto con solventi volatili o detergenti abrasivi.
- Tentare di riparare o riparare autonomamente il prodotto.

Smaltimento dei dispositivi usati

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisce in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.

Parti



- 1- Oculare
- 2- Tubo oculare
- 3- Testa monoculare
- 4- nasello
- 5- obiettivo
- 6- palcoscenico
- 7- Diodo LED
- 8- Base del dispositivo
- 9- Presa di alimentazione
- 10- Gialfram

- 11- Manopola di messa a fuoco
- 12- Regola di movimento
- 13- Corpo principale



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Versiones en más idiomas están disponibles previa solicitud a través de info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Nombre del producto	Microscopio	
Modelo	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Voltaje [V]	5	
Relación de aumento	40X	
Dimensiones (Ancho x Largo x Alto) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Peso [kg]	1,05	1,15
Clase de protección	II	

Objetivo

El producto se utiliza para ampliar objetos pequeños o detalles que son demasiado pequeños para verse claramente a simple vista. Al ampliar estos objetos, el producto permite a los usuarios observar estructuras finas y detalles, lo que lo convierte en una herramienta esencial en la investigación científica, la biología, la medicina, la ciencia de los materiales y varios otros campos.

Descripción del producto



Montaje

1. Saque el producto de la caja y coloque el recipiente de espuma de lado.

2. Retire con cuidado la cinta alrededor del perímetro del recipiente de espuma y levante la mitad superior.
3. Abra el contenedor con cuidado para evitar que los elementos ópticos (objetivos y oculares) se caigan y se dañen.
4. Utilizando ambas manos (una mano alrededor del brazo y la otra sosteniendo la base), levante el producto del recipiente y colóquelo sobre un escritorio estable.
5. Saque los objetivos de sus viales protectores individuales e instálelos en el revólver del producto en orden de aumento creciente, girándolos en el sentido de las agujas del reloj desde atrás.
6. Inserte el ocular en el tubo ocular. El ocular está incluido con el producto.

Uso

1. Ajuste del cabezal de observación:

El cabezal de observación gira 360°, lo que permite un fácil ajuste a una posición de visualización cómoda.

2. Colocación de la muestra:

Coloque la muestra sobre un portaobjetos de vidrio y fíjela con los clips o portaobjetos del portamuestras móvil. Asegúrese de que la muestra esté centrada sobre la abertura de la platina.

3. Iluminando la muestra:

- Para productos con espejo, ajuste el espejo para iluminar todo el campo de visión.
- Para los productos con un iluminador eléctrico incorporado, conecte el cable de alimentación a la toma y encienda el interruptor de encendido para iluminar la muestra.



NOTA

Cambio de la lámpara: Antes de reemplazar la lámpara, desenchufe el producto y espere a que se enfríe para evitar quemaduras. Desatornille el portalámparas y luego vuelva a colocar la carcasa de la lámpara en la base. Los espejos se pueden cambiar de la misma manera.

4. Ajuste interpupilar y dióptrico (para microscopios binoculares):

Sujete firmemente cada barril del cabezal binocular y ajuste la distancia entre ellos hasta que vea un círculo de luz. Después del ajuste interpupilar, verifique el valor de graduación en el medio del cabezal. Gire los anillos de dioptría para alinear el mismo valor de graduación con las líneas de los tubos oculares.

5. Enfocando la muestra:

- Gire el revólver para colocar el objetivo de menor potencia sobre la muestra. Un "clic" distintivo indica una alineación correcta.
- Comience con el objetivo de menor potencia para observar detalles estructurales generales con un campo de visión amplio, luego aumente el aumento según sea necesario para obtener detalles más finos.
- Para calcular el aumento, multiplique la potencia del ocular por la potencia del objetivo.

- Utilice la perilla de enfoque grueso para mover la platina hacia arriba hasta que la muestra esté enfocada, luego bloquee el tornillo de tope de enfoque.
- Tenga cuidado de evitar el contacto entre el objetivo y la corredera para evitar daños.
- Utilice la perilla de enfoque fino para enfocar la imagen. Mire a través del ocular con cualquiera de los ojos, manteniendo ambos ojos abiertos. Para los microscopios binoculares, ajuste los anillos de dioptrías para obtener una imagen nítida y clara en ambos ojos.

6. Ajuste del diafragma:

- Para productos con diafragma de disco, gire el diafragma para seleccionar una apertura apropiada para el brillo de fondo adecuado.
- Para productos con diafragma de iris, ajuste la apertura para controlar el brillo del fondo.

MANTENIMIENTO

Siempre:

- Mantener el producto en un entorno con las siguientes condiciones:
 - **Temperatura interior** : 0°C a 40°C
 - **Humedad relativa máxima** : 85%
- Mantenga el producto libre de polvo y golpes durante su uso.
- Apague la luz inmediatamente después de su uso.
- Limpie la óptica con un paño suave para lentes.
- Utilice una solución de limpieza suave para limpiar otras partes del producto.
- Después de su uso, cubra el producto con la funda antipolvo suministrada y guárdelo en un lugar seco y limpio.

Nunca:

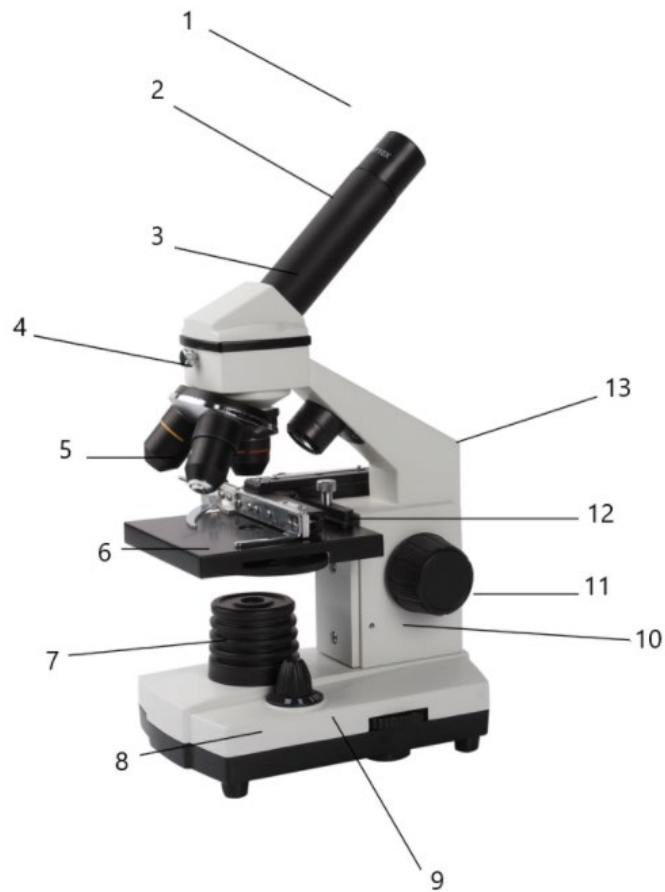
- Limpie la superficie de cualquier óptica con los dedos.
- Desmontar los objetivos u oculares para limpiarlos.
- Manipular incorrectamente o aplicar fuerza innecesaria sobre el producto.
- Limpie el producto con disolventes volátiles o limpiadores abrasivos.
- Intente reparar o dar servicio al producto usted mismo.

Eliminación de dispositivos usados

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.

Regiones



- 1- Ocular
- 2- Tubo ocular
- 3- Cabeza monocular
- 4- muserola
- 5- objetivo
- 6- escenario
- 7- Diodo LED
- 8- Base del aparato
- 9- Toma de alimentación
- 10- Giaphram
- 11- Perilla de enfoque
- 12- Regla de movimiento
- 13- Cuerpo principal



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke	
Precíziós mérleg	Mikroszkóp	
Modell	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Feszültség [V]	5	
Nagyítási arány	40X	
Méret (szélesség x hosszúság x magasság) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Súly [kg]	1,05	1,15
Védelmi osztály	II	

Cél

A terméket olyan kis tárgyak vagy részletek nagyítására használják, amelyek túl kicsik ahhoz, hogy szabad szemmel tisztán láthatók legyenek. Az objektumok felnagyításával a termék lehetővé teszi a felhasználók számára a finom struktúrák és részletek megfigyelését, így a tudományos kutatás, a biológia, az orvostudomány, az anyagtudomány és számos más terület nélkülözhetetlen eszköze.

Termék áttekintés



Felszerelés

1. Vegye ki a terméket a dobozból, és helyezze a habtartályt az oldalára.
2. Óvatosan távolítsa el a szalagot a habtartály körüli kerületről, és emelje fel a felső felét.
3. Óvatosan nyissa ki a tartályt, hogy az optikai elemek (objektívek és okulárok) ne essenek le és ne sérüljenek meg.
4. Mindkét kezét használva (az egyik keze a kar körül, a másik pedig az alapot támasztva) emelje ki a terméket a tartályból, és helyezze egy stabil asztalra.
5. Vegye ki az objektíveket az egyes védőüvegekből, és a növekvő nagyítás sorrendjében, az óramutató járásával megegyező irányban hátulról elforgatva helyezze be őket a termék orrnyílásába.
6. Helyezze az okulárt a szemcsőbe. Az okulár a termék tartozéka.

Használat

1. A megfigyelőfej beállítása:
A megfigyelőfej 360°-ban forgatható, így könnyen beállítható a kényelmes megfigyelési pozícióba.
2. A minta elhelyezése:
Helyezze a mintát egy üveglemezre, és rögzítse azt a mozgatható mintatartó klipszekkel vagy diatartókkal. Győződjön meg róla, hogy a minta a színpadnyílás fölött közepén van.
3. A minta megvilágítása:
 - Tükörrel ellátott termékek esetén állítsa be a tükört úgy, hogy a teljes látómezőt megvilágítsa.
 - A beépített elektromos megvilágítóval rendelkező termékek esetében csatlakoztassa a tápkábelt az aljzatba, és kapcsolja be a hálózati kapcsolót a minta megvilágításához.



MEGJEGYZÉS

A lámpa cseréje: A lámpa cseréje előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és várja meg, amíg lehűl, hogy elkerülje az égési sérüléseket. Csavarja le a lámpatartót, majd helyezze vissza a lámpatestet a talpra. A tükrök ugyanígy cserélhetők.

4. Interpupilláris és dioptria beállítása (binokuláris mikroszkópokhoz):
Fogja meg erősen a binokuláris fej mindkét csövét, és állítsa be a köztük lévő távolságot, amíg egy fénykört nem lát. A pupillák közötti beállítás után ellenőrizze a fejfedő közepén lévő beosztási értéket. Forgassa el a dioptriagyűrűket, hogy a szemcsövek vonalaihoz igazítsa az azonos beosztási értéket.
5. A minta fókuszálása:
 - Forgassa el az orrnyílást, hogy a legkisebb teljesítményű objektívet a minta fölé helyezze. Egy határozott "kattanás" jelzi a megfelelő beállítást.

- Kezdje a legalacsonyabb teljesítményű objektívvel, hogy nagy látómezővel figyelhesse meg az általános szerkezeti részleteket, majd növelje a nagyítást szükség szerint a finomabb részletek megfigyeléséhez.
- A nagyítás kiszámításához szorozza meg az okulár teljesítményét az objektív teljesítményével.
- A durva élességállító gombbal mozgassa felfelé az asztalt, amíg a minta fókuszba nem kerül, majd rögzítse a fókuszstop csavart.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az objektív és a tárgylemez ne érintkezzen egymással.
- A kép élességállításához használja a finom fókuszológombot. Nézzon az okulárba mindkét szemével, mindkét szemét nyitva tartva. Binokuláris mikroszkópok esetén állítsa be a dioptriagyűrűket, hogy mindkét szem éles, tiszta képet kapjon.

6. A membrán beállítása:

- A tárcsás rekessel rendelkező termékeknél forgassa el a rekeszt a megfelelő rekesznyílás kiválasztásához a megfelelő háttérfényességhez.
- Az íriszes rekessel rendelkező termékek esetében állítsa be a rekesznyílást a háttér fényerejének szabályozásához.

KARBANTARTÁS

Mindig:

- Tartsa a terméket olyan környezetben, ahol a következő feltételek uralkodnak:
 - **Beltéri hőmérséklet:** 40°C-ig
 - **Maximális relatív páratartalom:** 85%
- Használat közben tartsa a terméket portól és ütésektől mentesen.
- Használat után azonnal kapcsolja ki a lámpát.
- Tisztítsa meg az optikát puha lencseszöveggel.
- A termék egyéb részeinek tisztításához használjon kíméletes tisztítószeret.
- Használat után takarja le a terméket a mellékelt porvédővel, és tárolja száraz, tiszta helyen.

Soha:

- Törölje le ujjával az optika felületét.
- Tisztításhoz szerelje szét az objektíveket vagy az okulárokat.
- Ne bántson rosszul a termékkel, vagy ne alkalmazzon rá felesleges erőt.
- Tisztítsa a terméket illékony oldószerekkel vagy súrolószerekkel.

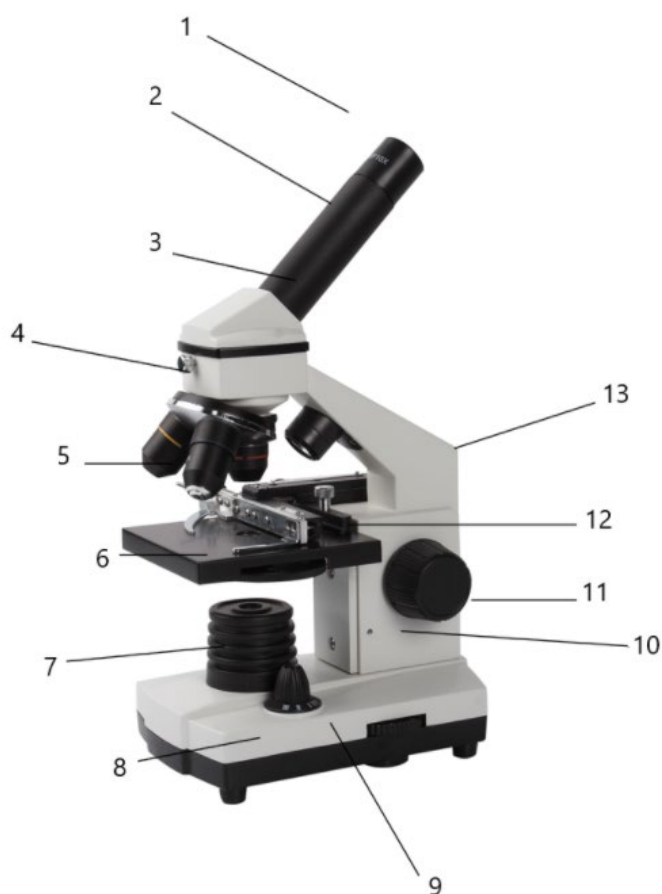
- Ne próbálja meg saját maga szervizelni vagy javítani a terméket.

Használt eszközök ártalmatlanítása

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Alkatrészek



- 1- Okulár
- 2- Szemcső
- 3- Monokuláris fej
- 4- Orrnyereg
- 5- célkitűzés
- 6- színpad
- 7- LED dióda
- 8- Berendezés alapja
- 9- Tápkábel aljzata
- 10- Giaphram
- 11- Fókuszáló gomb
- 12- Moverule

13- Fő test



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi	
Produktnavn	Mikroskop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Spænding [V]	5	
Forstørrelsesforhold	40X	
Mål (bredde x længde x højde) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Vægt [kg]	1,05	1,15
Beskyttelsesklasse	II	

Formål

Produktet bruges til at forstørre små genstande eller detaljer, som er for små til at kunne ses tydeligt med det blotte øje. Ved at forstørre disse objekter giver produktet brugerne mulighed for at observere fine strukturer og detaljer, hvilket gør det til et vigtigt værktøj inden for videnskabelig forskning, biologi, medicin, materialevidenskab og forskellige andre områder.

Produktoversigt



Montering

1. Tag produktet ud af kartonen, og læg skumbholderen på siden.

2. Fjern forsigtigt tapen rundt om skumbeholderen, og løft den øverste halvdel.
3. Åbn beholderen forsigtigt for at forhindre, at de optiske genstande (objektiver og okularer) falder ned og bliver beskadiget.
4. Løft produktet ud af beholderen med begge hænder (den ene hånd rundt om armen, den anden støtter basen), og placer det på et stabilt bord.
5. Tag objektiverne ud af deres individuelle beskyttelseshætteglas, og sæt dem i produktets næsestykke i rækkefølge efter stigende forstørrelse ved at dreje med uret bagfra.
6. Sæt okularet ind i øjentrøret. Okularet følger med produktet.

Anvendelse

1. Justering af observationshovedet:

Observationshovedet kan drejes 360°, så det er nemt at justere til en behagelig observationsposition.

2. Placering af prøven:

Placer prøven på et objektglas, og fastgør den med clipsene eller objektglasholderne på den bevægelige prøveholder. Sørg for, at prøven er centreret over scenens åbning.

3. Belysningen af prøven:

- For produkter med spejl skal du justere spejlet, så hele synsfeltet belyses.
- For produkter med indbygget elektrisk belysning skal du sætte strømkablet i stikkontakten og tænde for kontakten for at belyse prøven.



BEMÆRK

Udskiftning af lampen: Før du udskifter lampen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente på, at den køler af for at undgå forbrændinger. Skru lampeholderen af, og sæt derefter lampehuset tilbage på basen. Spejle kan skiftes på samme måde.

4. Interpupillær- og dioptrijustering (for kikkertmikroskoper):

Hold godt fast i hver tønne på kikkerthovedet, og juster afstanden mellem dem, indtil du ser en cirkel af lys. Efter interpupillær justering skal du kontrollere graderingsværdien i midten af hovedbeklædningen. Drej diopterringene, så de har samme graderingsværdi som linjerne på øjenrørene.

5. Fokusering af prøven:

- Drej næsestykket for at placere objektivet med den laveste effekt over prøven. Et tydeligt "klik" indikerer korrekt justering.
- Start med det laveste objektiv for at observere generelle strukturelle detaljer med et stort synsfelt, og øg derefter forstørrelsen efter behov for finere detaljer.
- For at beregne forstørrelsen skal du gange okularets styrke med objektivets styrke.

- Brug grovfokuseringsknappen til at flytte bordet op, indtil prøven er i fokus, og lås derefter fokusstopskruen.
- Vær omhyggelig med at undgå kontakt mellem objektivet og objektglasset for at undgå skader.
- Brug finfokuseringsknappen til at gøre billedet skarpere. Kig gennem okulalet med begge øjne, og hold begge øjne åbne. For kikkertmikroskoper skal du justere diopterringene for at få et skarpt, klart billede i begge øjne.

6. Justering af membranen:

- For produkter med skiveblænde skal du dreje blænden for at vælge en passende blænde til passende baggrundslsstyrke.
- For produkter med en irisblænde skal du justere blænden for at kontrollere baggrundens lysstyrke.

VEDLIGEHOLDELSE

Altid:

- Opbevar produktet i et miljø med følgende betingelser:
 - **Indendørs temperatur:** 0°C til 40°C
 - **Maksimal relativ luftfugtighed:** 85%.
- Hold produktet fri for støv og stød under brug.
- Sluk lyset straks efter brug.
- Rengør optikken med en blød linseserviet.
- Brug en mild rengøringsopløsning til at rengøre andre dele af produktet.
- Efter brug skal du dække produktet til med det medfølgende støvcover og opbevare det på et tørt og rent sted.

Aldrig:

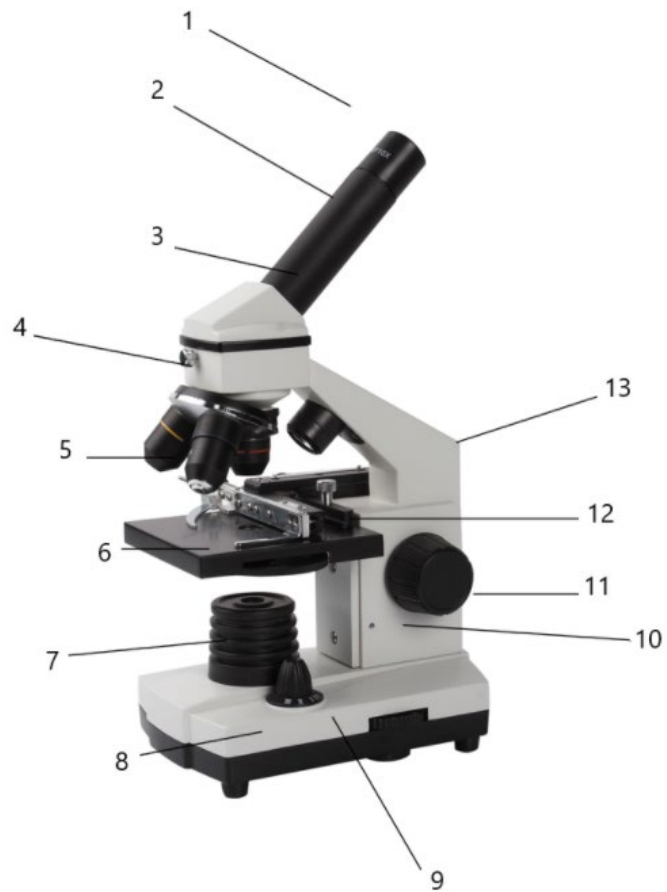
- Tør overfladen af al optik af med fingrene.
- Afmonter objektiverne eller okularerne for at rengøre dem.
- Håndter produktet forkert eller brug unødvendig kraft på det.
- Rengør produktet med flygtige opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Forsøg selv at servicere eller reparere produktet.

Bortskaffelse af brugte enheder

Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

Dele



- 1- Okular
- 2- Øjenrør
- 3- Monokulært hoved
- 4- Næsestykket
- 5- Målsætning
- 6- etape
- 7- LED -diode
- 8- Produktets bund
- 9- Stikkontakt til strømtilslutning
- 10- Giaphram
- 11- Fokuseringsknap
- 12- Moverule
- 13- Hoveddelen af kroppen



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo	
Tuotteen nimi	Mikroskooppi	
Malli	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Jännite [V]	5	
Suurennussuhde	40X	
Mitat (leveys x pituus x korkeus) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Paino [kg]	1,05	1,15
Suojausluokka	II	

Tarkoitus

Tuotetta käytetään suurentamaan pieniä esineitä tai yksityiskohtia, jotka ovat liian pieniä nähdäkseen selvästi paljaalla silmällä. Näitä esineitä suurentamalla tuotteen avulla käyttäjät voivat tarkkailla hienoja rakenteita ja yksityiskohtia, mikä tekee siitä olennaisen työkalun tieteellisessä tutkimuksessa, biologiassa, lääketieteessä, materiaalitieteessä ja monilla muilla aloilla.

Tuotteen yleiskatsaus



Kokoonpano

1. Poista tuote pakkauksesta ja aseta vaahtomuovisäiliö kyljelleen.

2. Irrota teippi varovasti vaahtomuovisäiliön kehän ympäriltä ja nosta yläpuoli.
3. Avaa säiliö varovasti, jotta optiset esineet (objektiivit ja okulaarit) eivät putoa ja vaurioidu.
4. Nosta tuote molemmiin käsin (toisella kädellä käsivarren ympärillä ja toisella alustaa tukemalla) ulos säiliöstä ja aseta se vakaalle pöydälle.
5. Ota objektiivit pois yksittäisistä suojapulloistaan ja asenna ne tuotteen suukappaleeseen kasvavassa suurennusjärjestyksessä, kiertäen takaa myötäpäivään.
6. Aseta okulaari silmäputkeen. Okulaari tulee tuotteen mukana.

Käyttö

1. Tarkkailupään säätäminen:

Tarkkailupää kääntyy 360°, mikä mahdollistaa helpon säätämisen mukavaan katseluasentoon.

2. Näytteen asettaminen:

Aseta näyte lasilevylle ja kiinnitä se liikkuvan näytetelineen pidikkeillä tai objektilasien pidikkeillä.

Varmista, että näyte on keskitetty alustan aukkoon.

3. Näytteen valaiseminen:

- Peilituotteissa säädä peili valaisemaan koko näkökentän.
- Tuotteissa, joissa on sisäänrakennettu sähköinen valaisin, kytke virtajohto pistorasiaan ja kytke virtakytkin päälle näytteen valaisemiseksi.



HUOM

Lampun vaihtaminen: Ennen kuin vaihdat lampun, irrota tuote pistorasiasta ja odota, että se jäähtyy palovammojen välttämiseksi. Ruuvaa lampunpidin irti ja aseta lampun kotelo takaisin paikalleen. Peilejä voi vaihtaa samalla tavalla.

4. Pupillien ja diopterien säätö (binokulaariset mikroskoopit):

Pidä tiukasti kiinni kiikarin päästä jokaisesta piipusta ja säädä niiden välistä etäisyyttä, kunnes näet yhden valokehän. Pupillien välisen säädön jälkeen tarkista asteikon arvo päänsuojuksen keskeltä. Pyöritä diopterirenkaita kohdistaksesi sama asteikkoarvo silmäputkien viivojen kanssa.

5. Näytteen tarkentaminen:

- Kierrä nenäkappaletta asettaaksesi pienitehoinen objektiivi näytteen päälle. Selkeä "napsautus" osoittaa oikean kohdistuksen.
- Aloita pienitehoisella objektiivilla tarkkaillaksesi yleisiä rakenteellisia yksityiskohtia suurella näkökentällä, ja lisää sitten suurennusta tarpeen mukaan tarkempia yksityiskohtia varten.
- Suurennuksen laskemiseksi kerro okulaarin teho objektiivin teholla.
- Käytä karkeaa tarkennusnuppia liikuttaaksesi kohdetta ylöspäin, kunnes näyte on tarkennettu, ja lukitse sitten tarkennuksen pysäytinruuvi.

- Ole varovainen, jotta vältät objektiivin ja luistin välisen kosketuksen vaurioiden välttämiseksi.
- Käytä hienotarkennusnuppia kuvan terävöittämiseen. Katso okulaarin läpi jommallakummalla silmällä pitäen molemmat silmät auki. Binokulaarisissa mikroskoopeissa säädä diopterirenkaita terävän ja selkeän kuvan saamiseksi molemmissa silmissä.

6. Kalvon säätö:

- Levykalvolla varustetuissa tuotteissa voit valita sopivan taustan kirkkauden sopivan aukon kiertämällä kalvoa.
- Jos tuotteissa on iiriskalvo, säädä aukkoa taustan kirkkauden säätämiseksi.

Huolto

Aina:

- Säilytä tuotetta ympäristössä, jossa on seuraavat olosuhteet:
 - **Sisälämpötila** : 0°C - 40°C
 - **Suurin suhteellinen kosteus** : 85%
- Pidä tuote puhtaana pölystä ja iskuista käytön aikana.
- Sammuta valo heti käytön jälkeen.
- Puhdista optiikka pehmeällä linssipyyhkeellä.
- Käytä hellävaraista puhdistusliuosta tuotteen muiden osien puhdistamiseen.
- Peitä tuote käytön jälkeen mukana toimitetulla pölysuojalla ja säilytä sitä kuivassa, puhtaassa paikassa.

Ei koskaan:

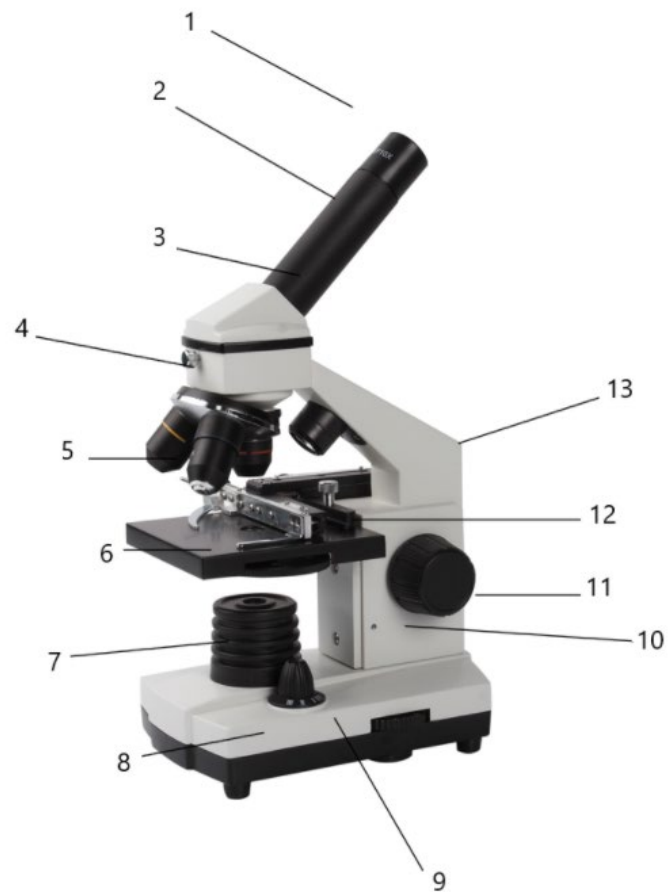
- Pyyhi minkä tahansa optiikan pinta sormillasi.
- Pura objektiivit tai okulaarit puhdistusta varten.
- Käsittele tuotetta väärin tai käytä tarpeetonta voimaa.
- Puhdista tuote haihtuvilla liuottimilla tai hankaavilla puhdistusaineilla.
- Yritä huoltaa tai korjata tuote itse.

Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

Osat



- 1- Okulaari
- 2- Silmäputki
- 3- Monokulaarinen pää
- 4- nenäkappale
- 5- tavoite
- 6- vaiheessa
- 7- LED
- 8- Alusta
- 9- Virtalähdeliitântä
- 10- Giaphram
- 11- Tarkennusnuppi
- 12- Moverule
- 13- Päärunko



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter	
Productnaam	Microscoop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Spanning [V]	5	
Vergrotingsverhouding	40X	
Afmetingen (Breedte x Lengte x Hoogte) (mm)	100x150x190	135x180x290
Gewicht [kg]	1,05	1,15
Beschermingsklasse	II	

Doel

Het product wordt gebruikt om kleine objecten of details te vergroten die te klein zijn om met het blote oog duidelijk te kunnen zien. Door deze objecten te vergroten, kunnen gebruikers met dit product fijne structuren en details waarnemen. Hierdoor is het een onmisbaar hulpmiddel in wetenschappelijk onderzoek, biologie, geneeskunde, materiaalkunde en diverse andere vakgebieden.

Productoverzicht



Montage

1. Haal het product uit de doos en leg de schuimcontainer op zijn kant.
2. Verwijder voorzichtig het plakband rondom de schuimcontainer en til de bovenste helft op.
3. Open de verpakking voorzichtig om te voorkomen dat de optische onderdelen (objectieven en oculairen) vallen en beschadigd raken.
4. Til het product met beide handen (één hand om de arm en de andere hand om de basis te ondersteunen) uit de container en plaats het op een stabiel bureau.
5. Haal de objectieven uit hun individuele beschermbuisjes en plaats ze in de neus van het product in de volgorde van toenemende vergroting. Draai ze vanaf de achterkant met de klok mee.
6. Plaats het oculair in de oogbuis. Het oculair is bij het product inbegrepen.

Gebruik

1. Het afstellen van de observatiekop:
De observatiekop kan 360° draaien, waardoor u hem eenvoudig kunt aanpassen aan een comfortabele kijkpositie.
2. Het plaatsen van het monster:
Plaats het preparaat op een objectglaasje en zet het vast met de clips of objectglaasjeshouders van de beweegbare preparaathouder. Zorg ervoor dat het monster gecentreerd is boven de opening van het testplatform.
3. Het belichten van het specimen:
 - Bij producten met een spiegel kunt u de spiegel zo instellen dat het volledige gezichtsveld verlicht wordt.
 - Bij producten met een ingebouwde elektrische verlichting steekt u de stroomkabel in het stopcontact en zet u de aan/uit-schakelaar aan om het monster te belichten.



OPMERKING

De lamp vervangen: Haal de stekker van het product uit het stopcontact en wacht tot het product is afgekoeld voordat u de lamp vervangt. Zo voorkomt u brandwonden. Draai de lamphouder los en plaats de lampbehuizing terug op de voet. Spiegels kunnen op dezelfde manier worden verwisseld.

4. Interpupillaire en dioptrie-aanpassing (voor binoculaire microscopen):
Houd beide cilinders van de verrekijkerkop stevig vast en pas de afstand ertussen aan totdat u één lichtcirkel ziet. Controleer na de interpupillaire aanpassing de gradatiewaarde in het midden van de hoofdbedekking. Draai de dioptrieringen zodanig dat de gradatiewaarde gelijk is aan de lijnen op de tubussen.
5. Het specimen scherpstellen:

- Draai het neusstuk om het objectief met het laagste vermogen boven het preparaat te positioneren. Een duidelijke "klik" geeft aan dat de uitlijning correct is.
- Begin met het objectief met het laagste vermogen om algemene structurele details met een groot gezichtsveld te observeren. Verhoog vervolgens de vergroting indien nodig voor fijnere details.
- Om de vergroting te berekenen, vermenigvuldigt u de oculairsterkte met de objectiefsterkte.
- Gebruik de grove scherpstelknop om het object omhoog te bewegen totdat het object scherp is. Vergrendel vervolgens de scherpstelschroef.
- Zorg ervoor dat er geen contact is tussen het objectief en de slede om schade te voorkomen.
- Gebruik de fijne scherpstelknop om het beeld scherper te maken. Kijk met beide ogen door het oculair en houd beide ogen open. Bij binoculaire microscopen past u de dioptrieringen aan voor een scherp en helder beeld in beide ogen.

6. Het membraan afstellen:

- Bij producten met een schijfdiafragma draait u het diafragma om een geschikt diafragma te selecteren voor de juiste helderheid van de achtergrond.
- Bij producten met een irisdiafragma kunt u het diafragma aanpassen om de helderheid van de achtergrond te regelen.

Onderhoud

Altijd:

- Bewaar het product in een omgeving met de volgende omstandigheden:
 - **Binnentemperatuur** : 0°C tot 40°C
 - **Maximale relatieve vochtigheid** : 85%
- Zorg ervoor dat het product tijdens gebruik vrij is van stof en schokken.
- Schakel het licht direct na gebruik uit.
- Maak de optiek schoon met een zacht lensdoekje.
- Gebruik een milde reinigingsoplossing om de andere onderdelen van het product schoon te maken.
- Bedek het product na gebruik met de meegeleverde stofhoes en bewaar het op een droge, schone plaats.

Nooit:

- Veeg het oppervlak van de optiek schoon met uw vingers.
- Demonteer de objectieven of oculairen om ze te reinigen.
- Het product niet verkeerd behandelen of er onnodig veel kracht op uitoefenen.

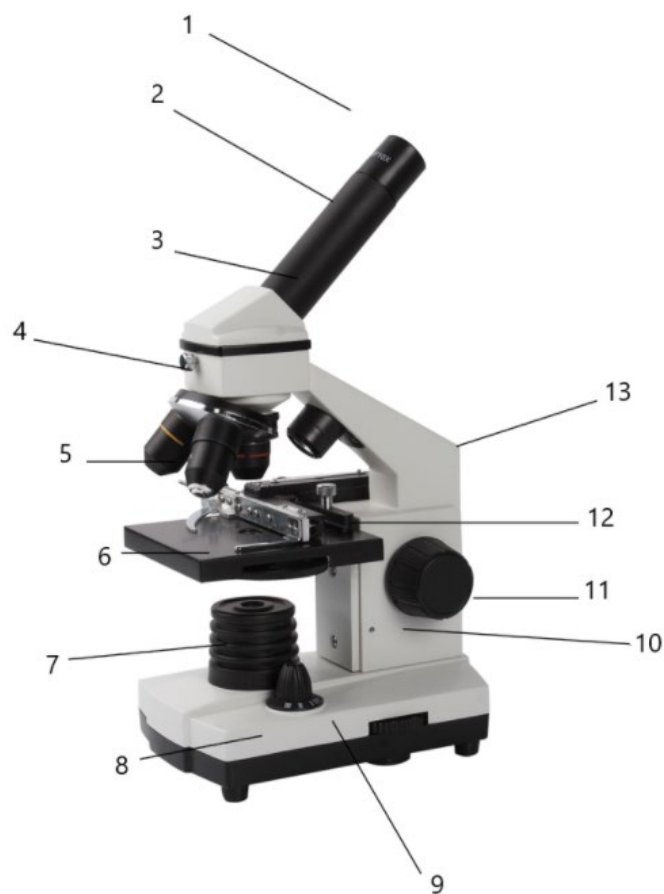
- Reinig het product met vluchtige oplosmiddelen of schuurmiddelen.
- Probeer het product zelf te onderhouden of repareren.

Afvoeren van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Onderdelen



- 1- Oculair
- 2- Oogbuis
- 3- Monoculaire kop
- 4- neusstuk
- 5- objectief
- 6- fase
- 7- LED
- 8- Basis
- 9- Stopcontact
- 10- Giapram
- 11- Scherpstelknop

12- Bewegingsregel

13- Hoofddeelte



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi	
Produktnavn	Mikroskop	
Modell	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Spenning [V]	5	
Forstørrelsesforhold	40X	
Dimensjoner (Bredde x Lengde x Høyde) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Vekt [kg]	1.05	1.15
Beskyttelsesklasse	II	

Hensikt

Produktet brukes til å forstørre små gjenstander eller detaljer som er for små til å ses tydelig med det blotte øye. Ved å forstørre disse objektene lar produktet brukere observere fine strukturer og detaljer, noe som gjør det til et viktig verktøy innen vitenskapelig forskning, biologi, medisin, materialvitenskap og forskjellige andre felt.

Produktoversikt



Forsamling

1. Ta produktet ut av kartongen og plasser skumbholderen på siden.

2. Fjern forsiktig tapen rundt omkretsen av skumbeholderen og løft den øvre halvdelen.
3. Åpne beholderen forsiktig for å forhindre at de optiske gjenstandene (objekter og okularer) faller og blir skadet.
4. Bruk begge hendene (en hånd rundt armen og den andre som støtter basen), løft produktet ut av beholderen og plasser det på et stabilt skrivebord.
5. Ta objektivene ut av deres individuelle beskyttende hetteglass og installer dem i produktets nesestykke i rekkefølge med økende forstørrelse, vri med klokken bakfra.
6. Sett okularet inn i øyerøret. Okularet følger med produktet.

Bruk

1. Justering av observasjonshodet:

Observasjonshodet roterer 360°, noe som gjør det enkelt å justere til en komfortabel visningsposisjon.

2. Plassering av prøven:

Plasser prøven på et objektglass og fest det med klipsene eller objektglassholderne på den bevegelige prøveholderen. Sørg for at prøven er sentrert over sceneåpningen.

3. Belysning av prøven:

- For produkter med speil, juster speilet for å belyse hele synsfeltet.
- For produkter med innebygd elektrisk belysning, plugg strømkabelen inn i stikkontakten og slå på strømbryteren for å lyse opp prøven.



NOTE

Bytte lampen: Før du skifter lampen, koble fra produktet og vent til det har kjølt seg ned for å unngå brannskader. Skru av lampeholderen, og sett deretter inn lampehuset på sokkelen. Speil kan endres på samme måte.

4. Interpupillær og dioptrijustering (for kikkertmikroskoper):

Hold godt i hver tønne på kikkerthodet og juster avstanden mellom dem til du ser én lyssirkel. Etter interpupillær justering, kontroller graderingsverdien i midten av hodedekselet. Roter dioptringene for å justere samme gradueringsverdi med linjene på øyerørene.

5. Fokusering av prøven:

- Roter nesestykket for å plassere objektivet med lavest effekt over prøven. Et tydelig "klikk" indikerer riktig justering.
- Start med det laveste effektmålet for å observere generelle strukturelle detaljer med et stort synsfelt, og øk deretter forstørrelsen etter behov for finere detaljer.
- For å beregne forstørrelsen, multipliser okularstyrken med objektivstyrken.

- Bruk grovfokuseringsknappen til å flytte scenen opp til prøven er i fokus, og lås deretter fokusstoppskruen.
- Vær forsiktig for å unngå kontakt mellom objektivet og sleiden for å unngå skade.
- Bruk finfokuseringsknappen for å gjøre bildet skarpere. Se gjennom okulalet med begge øynene, hold begge øynene åpne. For kikkertmikroskoper, juster diopterringene for et skarpt, klart bilde i begge øynene.

6. Justering av diafragma:

- For produkter med en platemembran, roter membranen for å velge en passende blenderåpning for passende bakgrunnslysstyrke.
- For produkter med iris-membran justerer du blenderåpningen for å kontrollere bakgrunnslysstyrken.

Vedlikehold

Alltid:

- Oppretthold produktet i et miljø med følgende forhold:
 - **Innetemperatur** : 0°C til 40°C
 - **Maksimal relativ fuktighet** : 85 %
- Hold produktet fritt for støv og støt under bruk.
- Slå av lyset umiddelbart etter bruk.
- Rengjør optikken med en myk linseduk.
- Bruk en skånsom rengjøringsløsning for å rengjøre andre deler av produktet.
- Etter bruk, dekk til produktet med det medfølgende støvdekslet og oppbevar det på et tørt, rent sted.

Aldri:

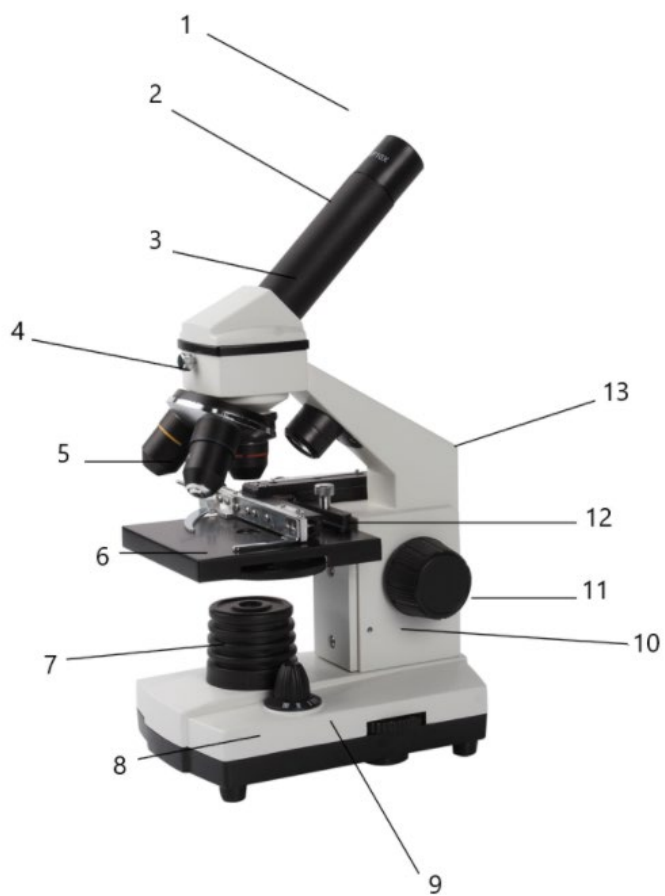
- Tørk av overflaten på eventuell optikk med fingrene.
- Demonter objektivene eller okularene for rengjøring.
- Misbruk eller bruk unødvendig kraft på produktet.
- Rengjør produktet med flyktige løsemidler eller skurende rengjøringsmidler.
- Forsøk å reparere eller reparere produktet selv.

Kassering av brukte enheter

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Deler



- 1- Okular
- 2- Øyerør
- 3- Monokulært hode
- 4- nesestykke
- 5- objektiv
- 6- scene
- 7- LED
- 8- Ramme
- 9- Stikkontakt
- 10- Giaphram
- 11- Fokuseringsknapp
- 12- Moverule
- 13- Hoveddel



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde	
Produktnamn	Mikroskop	
Modell	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Spänning [V]	5	
Förstoringsgrad	40X	
Mått (bredd x längd x höjd) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Vikt [kg]	1,05	1,15
Isolationsklass	II	

Ändamål

Produkten används för att förstora små föremål eller detaljer som är för små för att kunna ses tydligt med blotta ögat. Genom att förstora dessa objekt tillåter produkten användare att observera fina strukturer och detaljer, vilket gör den till ett viktigt verktyg inom vetenskaplig forskning, biologi, medicin, materialvetenskap och olika andra områden.

Produktöversikt



Montering

1. Ta ut produkten från kartongen och placera skumbehållaren på sidan.

2. Ta försiktigt bort tejpen runt omkretsen av skumbehållaren och lyft den övre halvan.
3. Öppna behållaren försiktigt för att förhindra att de optiska föremålen (objekt och okular) faller och skadas.
4. Använd båda händerna (en hand runt armen och den andra som stödjer basen), lyft ut produkten ur behållaren och placera den på ett stabilt skrivbord.
5. Ta ut objektiven ur deras individuella skyddsflaskor och installera dem i produktens nosstycke i ordningsföljd av ökande förstoring, vrid medurs bakifrån.
6. Sätt in okularet i ögonslangen. Okularet ingår i produkten.

Användande

1. Justera observationshuvudet:

Observationshuvudet roterar 360°, vilket möjliggör enkel justering till en bekväm visningsposition.

2. Placera provet:

Placera provet på ett objektglas och fäst det med klämmorna eller objektglashållarna på den rörliga provhållaren. Se till att provet är centrerat över scenöppningen.

3. Belysning av provet:

- För produkter med spegel, justera spegeln för att lysa upp hela synfältet.
- För produkter med en inbyggd elektrisk belysning, anslut strömkabeln till uttaget och slå på strömbrytaren för att belysa provet.



NOTERA

Byta lamp: Innan du byter lamp, koppla ur produkten och vänta tills den svalnat för att undvika brännskador. Skruva loss lamphållaren och sätt sedan tillbaka lamphuset på sockeln. Spegel kan ändras på samma sätt.

4. Interpupillär och dioptrijustering (för binokulära mikroskop):

Håll stadigt i varje cylinder av kikarehuvudet och justera avståndet mellan dem tills du ser en cirkel av ljus. Efter justering mellan pupillerna, kontrollera graderingsvärdet i mitten av huvudskyddet. Vrid dioptringarna för att passa in samma graderingsvärde med linjerna på ögonrören.

5. Fokusera provet:

- Vrid nosstycket för att placera objektivet med lägsta effekt över provet. Ett distinkt "klick" indikerar korrekt justering.
- Börja med objektivet med lägsta effekt för att observera allmänna strukturella detaljer med ett stort synfält, öka sedan förstoringen efter behov för finare detaljer.
- För att beräkna förstoringen, multiplicera okularets styrka med objektivets styrka.

- Använd grovfokuseringsknappen för att flytta upp scenen tills provet är i fokus, lås sedan fokusstoppskruven.
- Var noga med att undvika kontakt mellan objektivet och bilden för att förhindra skador.
- Använd finfokuseringsratten för att skärpa bilden. Titta genom okularet med båda ögat, håll båda ögonen öppna. För binokulära mikroskop, justera dioptringarna för en skarp, tydlig bild i båda ögonen.

6. Justering av membranet:

- För produkter med skivmembran, vrid membranet för att välja en lämplig bländare för lämplig bakgrundsljusstyrka.
- För produkter med irisbländare, justera bländaren för att kontrollera bakgrundens ljusstyrka.

Underhåll

Alltid:

- Underhåll produkten i en miljö med följande förhållanden:
 - **Inomhustemperatur** : 0°C till 40°C
 - **Maximal relativ luftfuktighet** : 85%
- Håll produkten fri från damm och stötar under användning.
- Släck lampan direkt efter användning.
- Rengör optiken med en mjuk linsväv.
- Använd en skonsam rengöringslösning för att rengöra andra delar av produkten.
- Efter användning, täck över produkten med det medföljande dammskyddet och förvara det på en torr, ren plats.

Aldrig:

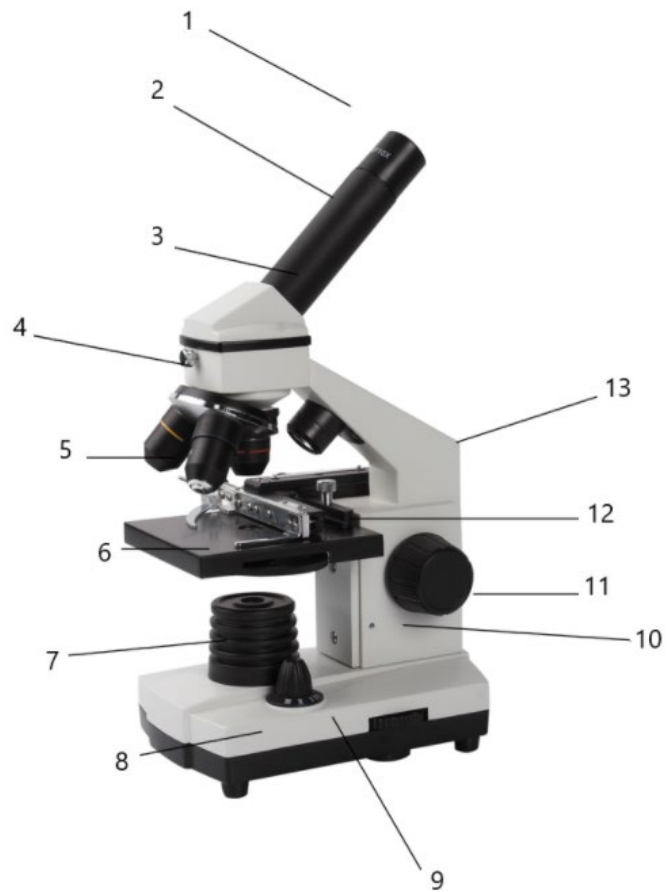
- Torka av ytan på eventuell optik med fingrarna.
- Ta isär objektiven eller okularen för rengöring.
- Hantera eller applicera onödig kraft på produkten.
- Rengör produkten med flyktiga lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Försök att serva eller reparera produkten själv.

Kassering av använda enheter

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

Delar



- 1- Okular
- 2- Ögonslang
- 3- Monokulärt huvud
- 4- nosstycke
- 5- mål
- 6- etapp
- 7- LED
- 8- Bas
- 9- Nätadapteranslutning
- 10- Giaphram
- 11- Fokuseringsknapp
- 12- Moverule
- 13- Huvuddel



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro	
Nome do produto	Microscópio	
Modelo	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Voltagem [V]	5	
Taxa de ampliação	40X	
Dimensões (Largura x Comprimento x Altura) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Peso [kg]	1,05	1,15
Classe de proteção	II	

Propósito

O produto é usado para ampliar pequenos objetos ou detalhes que são pequenos demais para serem vistos claramente a olho nu. Ao ampliar esses objetos, o produto permite que os usuários observem estruturas e detalhes finos, tornando-o uma ferramenta essencial em pesquisas científicas, biologia, medicina, ciência dos materiais e vários outros campos.

Visão geral do produto



Conjunto

1. Retire o produto da caixa e coloque o recipiente de espuma de lado.
2. Remova cuidadosamente a fita ao redor do perímetro do recipiente de espuma e levante a metade superior.
3. Abra o recipiente com cuidado para evitar que os itens ópticos (objetivas e oculares) caiam e sejam danificados.
4. Usando as duas mãos (uma mão ao redor do braço e a outra apoiando a base), levante o produto do recipiente e coloque-o sobre uma mesa estável.
5. Retire as objetivas de seus frascos de proteção individuais e instale-as no revólver do produto em ordem crescente de ampliação, girando no sentido horário a partir da parte traseira.
6. Insira a ocular no tubo ocular. A ocular está incluída no produto.

Uso

1. Ajustando a cabeça de observação:
O cabeçote de observação gira 360°, permitindo fácil ajuste para uma posição de visualização confortável.
2. Colocando o espécime:
Coloque a amostra em uma lâmina de vidro e prenda-a com os cliques ou suportes de lâmina do suporte de amostra móvel. Certifique-se de que a amostra esteja centralizada sobre a abertura da platina.
3. Iluminando o espécime:
 - Para produtos com espelho, ajuste o espelho para iluminar todo o campo de visão.
 - Para produtos com iluminador elétrico integrado, conecte o cabo de alimentação na tomada e ligue o interruptor para iluminar a amostra.



OBSERVAÇÃO

Troca da Lâmpada: Antes de trocar a lâmpada, desligue o produto da tomada e espere esfriar para evitar queimaduras. Desaparafuse o suporte da lâmpada e recoloque o compartimento da lâmpada na base. Os espelhos podem ser trocados da mesma maneira.

4. Ajuste interpupilar e dióptrico (para microscópios binoculares):
Segure firmemente cada cilindro da cabeça do binóculo e ajuste a distância entre eles até ver um círculo de luz. Após o ajuste interpupilar, verifique o valor da graduação no meio da capa. Gire os anéis dióptricos para alinhar o mesmo valor de graduação com as linhas nos tubos oculares.
5. Focalizando o espécime:
 - Gire o revólver para posicionar a objetiva de menor potência sobre a amostra. Um "clique" distinto indica alinhamento correto.

- Comece com a objetiva de menor potência para observar detalhes estruturais gerais com um grande campo de visão e, em seguida, aumente a ampliação conforme necessário para obter detalhes mais finos.
- Para calcular a ampliação, multiplique a potência da ocular pela potência da objetiva.
- Use o botão de foco grosso para mover a platina para cima até que a amostra esteja em foco e, em seguida, trave o parafuso de parada de foco.
- Tenha cuidado para evitar o contato entre a objetiva e o slide para evitar danos.
- Use o botão de foco fino para tornar a imagem mais nítida. Olhe pela ocular com qualquer um dos olhos, mantendo ambos os olhos abertos. Para microscópios binoculares, ajuste os anéis dióptricos para obter uma imagem nítida e clara em ambos os olhos.

6. Ajustando o diafragma:

- Para produtos com diafragma de disco, gire o diafragma para selecionar uma abertura apropriada para um brilho de fundo adequado.
- Para produtos com diafragma de íris, ajuste a abertura para controlar o brilho do fundo.

Manutenção

Sempre:

- Manter o produto em um ambiente com as seguintes condições:
 - **Temperatura interna** : 0°C a 40°C
 - **Humidade relativa máxima** : 85%
- Mantenha o produto livre de poeira e choques durante o uso.
- Desligue a luz imediatamente após o uso.
- Limpe a óptica com um lenço macio para lentes.
- Use uma solução de limpeza suave para limpar outras partes do produto.
- Após o uso, cubra o produto com a capa protetora contra poeira fornecida e guarde-o em local seco e limpo.

Nunca:

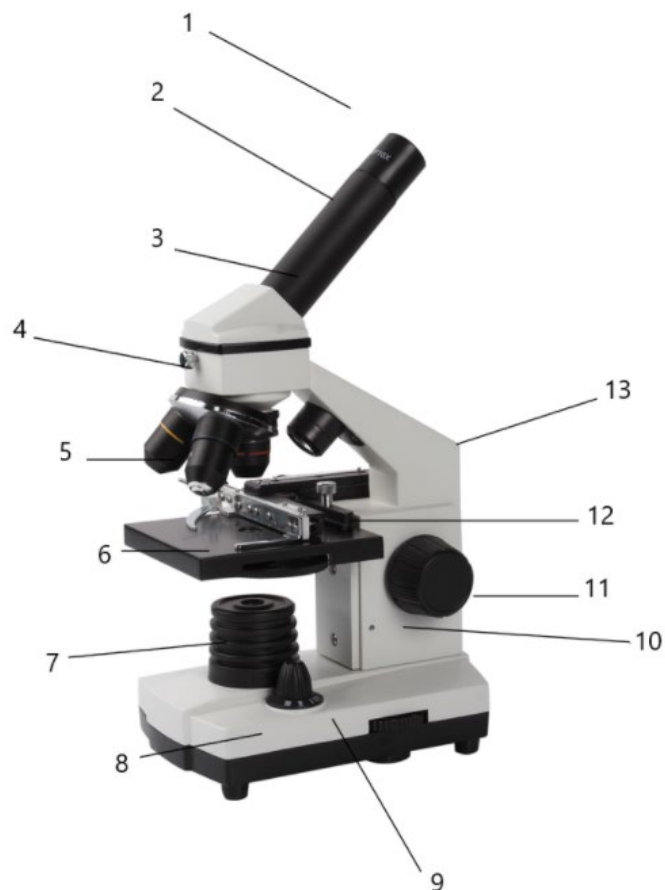
- Limpe a superfície de qualquer componente óptico com os dedos.
- Desmonte as objetivas ou oculares para limpeza.
- Manuseie incorretamente ou aplique força desnecessária ao produto.
- Limpe o produto com solventes voláteis ou produtos de limpeza abrasivos.
- Tente consertar ou consertar o produto você mesmo.

Descarte de dispositivos usados

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Partes



- 1- Ocular
- 2- Tubo ocular
- 3- Cabeça monocular
- 4- revólver nasal
- 5- objetivo
- 6- estágio
- 7- LIDERADO
- 8- Base
- 9- Tomada de alimentação
- 10- Giafram
- 11- Botão de foco
- 12- Regra de movimento
- 13- Corpo principal



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra	
Názov produktu	Mikroskop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Napätie [V]	5	
Pomer zväčšenia	40X	
Rozmery (šírka x dĺžka x výška) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Hmotnosť [kg]	1,05	1,15
Trieda ochrany	II	

Účel

Produkt sa používa na zväčšenie malých predmetov alebo detailov, ktoré sú príliš malé na to, aby boli jasne viditeľné voľným okom. Zväčšením týchto objektov produkt umožňuje používateľom pozorovať jemné štruktúry a detaily, čo z neho robí základný nástroj vo vedeckom výskume, biológii, medicíne, materiállovej vede a v rôznych iných oblastiach.

Prehľad produktu



Montáž

1. Vyberte produkt z škatule a položte penovú nádobu na bok.

2. Opatrne odstráňte pásku po obvode penovej nádoby a zdvihnite hornú polovicu.
3. Nádobu otvárajte opatrne, aby ste zabránili pádu a poškodeniu optických predmetov (objektívy a okuláre).
4. Oboma rukami (jednou rukou okolo ramena a druhou podopierajúc základňu) zdvihnite výrobok z nádoby a položte ho na stabilný stôl.
5. Vyberte objektívy z ich individuálnych ochranných fľaštičiek a nainštalujte ich do nosovej časti produktu v poradí so zvyšovaním zväčšenia otáčaním v smere hodinových ručičiek zozadu.
6. Vložte okulár do očnej trubice. Okulár je súčasťou produktu.

Použitie

1. Nastavenie pozorovacej hlavy:

Pozorovacia hlava je otočná o 360°, čo umožňuje jednoduché nastavenie do pohodlnej pozorovacej polohy.

2. Umiestnenie vzorky:

Umiestnite preparát na podložné sklíčko a zaistite ho pomocou svoriek alebo držiakov podložných sklíčok pohyblivého držiaka preparátu. Uistite sa, že je vzorka vycentrovaná nad otvorom stolíka.

3. Osvetlenie vzorky:

- Pri produktoch so zrkadlom nastavte zrkadlo tak, aby osvetlilo celé zorné pole.
- Pri produktoch so zabudovaným elektrickým iluminátorom zapojte napájací kábel do zásuvky a zapnite hlavný vypínač, aby ste osvetlili preparát.



POZNÁMKA

Výmena lampy: Pred výmenou lampy odpojte produkt a počkajte, kým vychladne, aby ste sa nepopálili. Odskrutkujte držiak žiarovky a potom vráťte puzdro žiarovky na základňu. Rovnakým spôsobom je možné meniť aj zrkadlá.

4. Interpupilárne a dioptrické nastavenie (pre binokulárne mikroskopy):

Pevne držte každý valec binokulárnej hlavy a upravujte vzdialenosť medzi nimi, kým neuvidíte jeden kruh svetla. Po medzipupilárnej úprave skontrolujte hodnotu dielika v strede pokrývky hlavy. Otočte dioptrické krúžky, aby ste zarovnali rovnakú hodnotu dielika s čiarami na očných tubách.

5. Zaostrenie vzorky:

- Otáčaním nosiča objektívov umiestnite objektív s najnižším výkonom nad preparát. Výrazné „kliknutie“ znamená správne zarovnanie.
- Začnite s objektívom s najnižším výkonom, aby ste mohli pozorovať všeobecné štrukturálne detaily s veľkým zorným poľom, potom podľa potreby zvýšte zväčšenie pre jemnejšie detaily.
- Na výpočet zväčšenia vynásobte výkon okuláru výkonom objektívu.

- Pomocou gombíka hrubého zaostrovania posuňte stolík nahor, kým nebude preparát zaostrený, a potom zaistíte skrutku dorazu zaostrenia.
- Dávajte pozor, aby ste sa vyhli kontaktu medzi objektívom a sklíčkom, aby ste predišli poškodeniu.
- Na zaostrenie obrazu použite gombík jemného zaostrovania. Pozerajte sa cez okulár jedným okom, pričom obe oči majte otvorené. Pri binokulárnych mikroskopoch nastavte dioptrické krúžky pre ostrý a jasný obraz v oboch očiach.

6. Nastavenie membrány:

- Pri produktoch s kotúčovou membránou otočte membránu a vyberte vhodnú clonu pre vhodný jas pozadia.
- Pri produktoch s irisovou clonou upravte clonu na ovládanie jasú pozadia.

Údržba

Vždy:

- Produkt udržiavajte v prostredí s nasledujúcimi podmienkami:
 - **Vnútorná teplota** : 0°C až 40°C
 - **Maximálna relatívna vlhkosť** : 85%
- Počas používania udržiavajte výrobok bez prachu a otrasov.
- Ihneď po použití vypnite svetlo.
- Vyčistite optiku mäkkou handričkou na šošovky.
- Na čistenie ostatných častí produktu použite jemný čistiaci roztok.
- Po použití prikryte výrobok dodaným protiprachovým krytom a uložte ho na suchom a čistom mieste.

Nikdy:

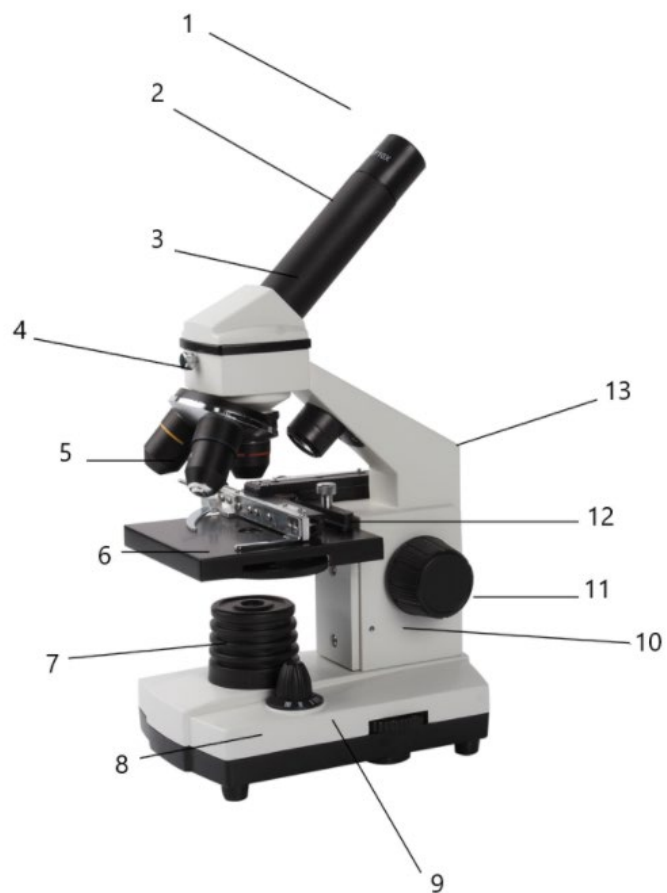
- Utrite povrch akejkoľvek optiky prstami.
- Na čistenie rozoberte objektívy alebo okuláre.
- Zle manipulujte s výrobkom alebo naň nepôsobte zbytočnou silou.
- Výrobok čistite prchavými rozpúšťadlami alebo abrazívnymi čistiacimi prostriedkami.
- Pokúste sa vykonať servis alebo opravu produktu sami.

Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Časti



- 1- Okulár
- 2- Očná trubica
- 3- Monokulárna hlava
- 4- nosná časť
- 5- cieľ
- 6- etapa
- 7- LED
- 8- Základňa
- 9- Napájacia zásuvka
- 10- Giaphram
- 11- Zaostrovací gombík
- 12- Moveule
- 13- Hlavné telo



Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра	
Име на продукта	Микроскоп	
Модел	SBS-MK-5	SBS-MK-7
напрежение [V]	5	
Коефициент на увелич ение	40X	
Размери (ширина x дължина x височина) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Тегло [kg]	1,05	1,15
Клас на защита	II	

Цел

Продуктът се използва за увеличаване на малки обекти или детайли, които са твърде малки, за да се видят ясно с просто око. Чрез уголемяване на тези обекти продуктът позволява на потребителите да наблюдават фини структури и детайли, което го прави основен инструмент в научните изследвания, биологията, медицината, материалознанието и различни други области.

Преглед на продукта



С г л о б я в а н е

1. Извадете продукта от картонената опаковка и поставете контейнера с пяна настрани.
2. Внимателно отстранете лентата около периметъра на контейнера с пяна и повдигнете горната половина.
3. Отворете внимателно контейнера, за да предотвратите падане и повреда на оптичните елементи (обективи и окуляри).
4. С две ръце (едната ръка около ръката, а другата поддържайки основата), повдигнете продукта от контейнера и го поставете върху стабилно бюро.
5. Извадете обективите от техните индивидуални защитни флакони и ги поставете в накрайника за нос на продукта в ред на увеличаване на увеличението, като завъртите по часовниковата стрелка отзад.
6. Поставете окуляра в очната тръба. Окулярът е включен в продукта.

Използване

1. Регулиране на наблюдателната глава:
Главата за наблюдение се върти на 360°, което позволява лесно регулиране до удобна позиция за гледане.
2. Поставяне на образца:
Поставете образца върху предметно стъкло и го закрепете със скобите или държачите за предметни стъкла на подвижния държач за предметни стъкла. Уверете се, че образецът е центриран над отвора на стола.
3. Осветяване на образца:
 - За продукти с огледало регулирайте огледалото така, че да осветява цялото зрително поле.
 - За продукти с вграден електрически осветител, включете захранващия кабел в контакта и включете превключвателя на захранването, за да осветите образца.



ЗАБЕЛЕЖКА

Смяна на лампата: Преди да смените лампата, изключете продукта от контакта и изчакайте да изстине, за да избегнете изгаряния. Развийте държача на лампата, след което сменете корпуса на лампата върху основата. Огледалата могат да се сменят по същия начин.

4. Интерпупиларна и диоптрична настройка (за бинокулярни микроскопи):
Хванете здраво всяка цев на главата на бинокъла и регулирайте разстоянието между тях, докато видите един кръг от светлина. След регулиране между зениците проверете стойността на градуирането в средата на покривалото за глава. Завъртете диоптричните пръстени, за да подравните същата градуирана стойност с линиите на очните тръби.

5. Фокусиране на образца:

- Завъртете найкрайника, за да поставите обектива с най-ниска мощност върху образца. Ясно „щракване“ показва правилно подравняване.
- Започнете с обектив с най-ниска мощност, за да наблюдавате общи структурни детайли с голямо зрително поле, след което увеличете увеличението, ако е необходимо за по-фини детайли.
- За да изчислите увеличението, умножете мощността на окуляра по обективната мощност.
- Използвайте копчето за грубо фокусиране, за да преместите стола нагоре, докато образецът е на фокус, след което заключете винта за спиране на фокуса.
- Внимавайте да избегнете контакт между обектива и предметното стъкло, за да предотвратите повреда.
- Използвайте копчето за фино фокусиране, за да изострите изображението. Погледнете през окуляра с едното око, като държите и двете очи отворени. За бинокулярни микроскопи регулирайте диоптричните пръстени за рязко, ясно изображение и в двете очи.

6. Регулиране на диафрагмата:

- За продукти с дискова диафрагма, завъртете диафрагмата, за да изберете подходяща бленда за подходяща фонова яркост.
- За продукти с ирисова диафрагма регулирайте блендата, за да контролирате яркостта на фона.

Поддръжка

Винаги:

- Поддържайте продукта в среда със следните условия:
 - **Вътрешна температура** : 0°C до 40°C
 - **Максимална относителна влажност** : 85%
- Пазете продукта от прах и удари по време на употреба.
- Изключете светлината веднага след употреба.
- Почистете оптиката с мека кърпичка за лещи.
- Използвайте нежен почистващ разтвор, за да почистите други части на продукта.
- След употреба покрийте продукта с предоставения капак за прах и го съхранявайте на сухо и чисто място.

никога:

- Избършете повърхността на всяка оптика с пръсти.
- Разглобете обективите или окулярите за почистване.

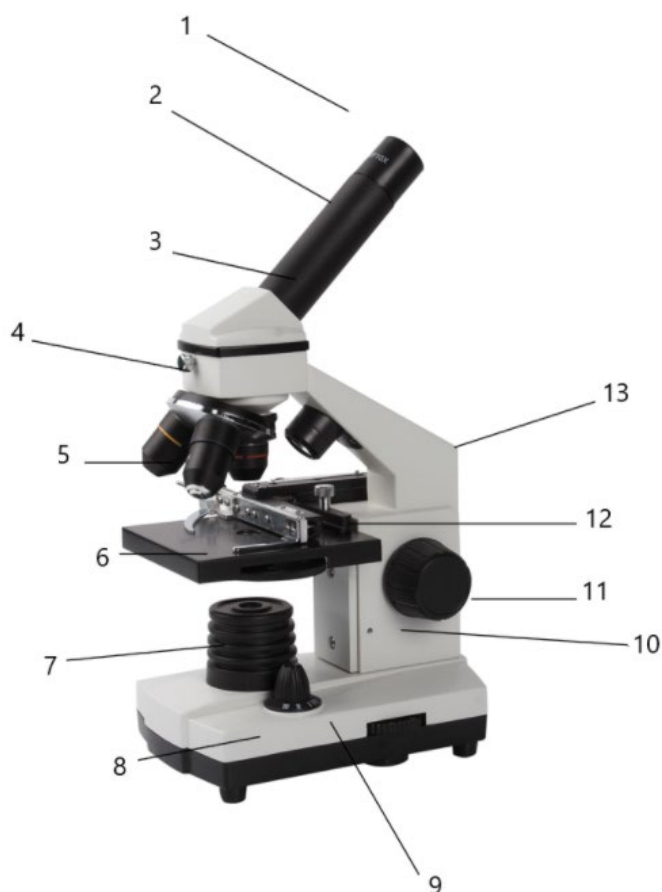
- Боравете неправилно или прилагайте ненужна сила към продукта.
- Почиствайте продукта с летливи разтворители или абразивни почистващи препарати.
- Опитайте се да обслужите или ремонтирате продукта сами.

Изхвърляне на използвани устройства

Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструирането на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.

Ч а с т и



- 1- О к у л я р
- 2- О ч н а т р ъ б а
- 3- Монокуларна глава
- 4- накрайник за нос
- 5- обективен
- 6- етап
- 7- LED
- 8- Б а з а

9- Захранващ контакт

10- Гиафрам

11- Копче за фокусиране

12- Moverule

13- Основното тяло



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου	
Όνομα προϊόντος	Μικροσκόπιο	
Μοντέλο	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Τάση [V]	5	
Αναλογία μεγέθυνσης	40 X	
Διαστάσεις (Πλάτος x Μήκος x Ύψος) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Βάρος [kg]	1,05	1,15
Κατηγορία προστασίας	II	

Σκοπός

Το προϊόν χρησιμοποιείται για τη μεγέθυνση μικρών αντικειμένων ή λεπτομερειών που είναι πολύ μικρές για να φαίνονται καθαρά με γυμνό μάτι. Με τη μεγέθυνση αυτών των αντικειμένων, το προϊόν επιτρέπει στους χρήστες να παρατηρούν λεπτές δομές και λεπτομέρειες, καθιστώντας το απαραίτητο εργαλείο στην επιστημονική έρευνα, τη βιολογία, την ιατρική, την επιστήμη των υλικών και διάφορους άλλους τομείς.

Επισκόπηση προϊόντος



Σ υ ν έ λ ε υ σ η

1. Αφαιρέστε το προϊόν από το χαρτοκιβώτιο και τοποθετήστε το δοχείο αφρού στο πλάι.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά την ταινία περιμετρικά του δοχείου αφρού και ανασηκώστε το επάνω μισό.
3. Ανοίξτε το δοχείο προσεκτικά για να μην πέσουν και να καταστραφούν τα οπτικά αντικείμενα (αντικείμενα και προσοφθάλμιοι φακοί).
4. Χρησιμοποιώντας και τα δύο χέρια (το ένα χέρι γύρω από τον βραχίονα και το άλλο στηρίζοντας τη βάση), σηκώστε το προϊόν από το δοχείο και τοποθετήστε το σε ένα σταθερό γραφείο.
5. Βγάλτε τους αντικειμενικούς φακούς από τα ατομικά προστατευτικά τους φιαλίδια και τοποθετήστε τα στο ακροφύσιο του προϊόντος με σειρά αυξανόμενης μεγέθυνσης, στρέφοντας δεξιόστροφα από το πίσω μέρος.
6. Εισαγάγετε τον προσοφθάλμιο φακό στον οφθαλμικό σωλήνα. Το προσοφθάλμιο περιλαμβάνεται στο προϊόν.

Χρήση

1. Ρύθμιση της κεφαλής παρατήρησης:
Η κεφαλή παρατήρησης περιστρέφεται 360°, επιτρέποντας την εύκολη προσαρμογή σε μια άνετη θέση θέασης.
2. Τοποθέτηση του δείγματος:
Τοποθετήστε το δείγμα σε μια γυάλινη αντικειμενοφόρο πλάκα και στερεώστε το με τα κλιπ ή τις θήκες αντικειμένων της κινητής θήκης δείγματος. Βεβαιωθείτε ότι το δείγμα είναι κεντραρισμένο πάνω από το άνοιγμα της σκηνής.
3. Φωτίζοντας το δείγμα:
 - Για προϊόντα με καθρέφτη, ρυθμίστε τον καθρέφτη ώστε να φωτίζει ολόκληρο το οπτικό πεδίο.
 - Για προϊόντα με ενσωματωμένο ηλεκτρικό φωτιστικό, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα και ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας για να φωτίσετε το δείγμα.



ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αλλαγή της λάμπας: Πριν αντικαταστήσετε τη λάμπα, αποσυνδέστε το προϊόν και περιμένετε να κρυώσει για να αποφύγετε εγκαύματα. Ξεβιδώστε τη θήκη της λάμπας και, στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το περίβλημα της λάμπας στη βάση. Οι καθρέφτες μπορούν να αλλάξουν με τον ίδιο τρόπο.

4. Διακορική και ρύθμιση διόπτρας (για διόφθαλμα μικροσκόπια):
Κρατήστε σταθερά κάθε κάννη της κεφαλής διόπτρας και ρυθμίστε την απόσταση μεταξύ τους μέχρι να δείτε έναν κύκλο φωτός. Μετά τη διακορική προσαρμογή, ελέγξτε την τιμή διαβάθμισης στη μέση του καλύμματος κεφαλής. Περιστρέψτε τους δακτυλίους διόπτρας για να ευθυγραμμίσετε την ίδια τιμή διαβάθμισης με τις γραμμές στους οφθαλμικούς σωλήνες.

5. Εστίαση του Δείγματος:

- Περιστρέψτε το ακροφύσιο για να τοποθετήσετε τον αντικειμενικό φακό χαμηλότερης ισχύος πάνω στο δείγμα. Ένα ευδιάκριτο «κλικ» υποδηλώνει σωστή ευθυγράμμιση.
- Ξεκινήστε με τον αντικειμενικό στόχο χαμηλότερης ισχύος για να παρατηρήσετε γενικές δομικές λεπτομέρειες με μεγάλο οπτικό πεδίο και, στη συνέχεια, αυξήστε τη μεγέθυνση όπως απαιτείται για πιο λεπτές λεπτομέρειες.
- Για να υπολογίσετε τη μεγέθυνση, πολλαπλασιάστε την ισχύ του προσοφθάλμιου φακού με την αντικειμενική ισχύ.
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί χονδρικής εστίασης για να μετακινήσετε τη σκηνή προς τα πάνω μέχρι να εστιαστεί το δείγμα και, στη συνέχεια, ασφαλίστε τη βίδα διακοπής εστίασης.
- Προσέξτε να αποφύγετε την επαφή μεταξύ του αντικειμενικού φακού και της ολίσθησης για να αποφύγετε ζημιές.
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί λεπτής εστίασης για να βελτιώσετε την εικόνα. Κοιτάξτε μέσα από τον προσοφθάλμιο φακό με οποιοδήποτε μάτι, κρατώντας και τα δύο μάτια ανοιχτά. Για διόφθαλμα μικροσκόπια, ρυθμίστε τους δακτυλίους διόπτρας για ευκρινή, καθαρή εικόνα και στα δύο μάτια.

6. Ρύθμιση του διαφράγματος:

- Για προϊόντα με διάφραγμα δίσκου, περιστρέψτε το διάφραγμα για να επιλέξετε ένα κατάλληλο διάφραγμα για κατάλληλη φωτεινότητα φόντου.
- Για προϊόντα με διάφραγμα ίριδας, ρυθμίστε το διάφραγμα για να ελέγξετε τη φωτεινότητα του φόντου.

Συντήρηση

Πάντοτε:

- Διατηρήστε το προϊόν σε περιβάλλον με τις ακόλουθες συνθήκες:
 - **Εσωτερική θερμοκρασία** : 0°C έως 40°C
 - **Μέγιστη σχετική υγρασία** : 85%
- Διατηρείτε το προϊόν απαλλαγμένο από σκόνη και κραδασμούς κατά τη χρήση.
- Σβήστε το φως αμέσως μετά τη χρήση.
- Καθαρίστε τα οπτικά με ένα μαλακό χαρτομάντιλο φακών.
- Χρησιμοποιήστε ένα απαλό διάλυμα καθαρισμού για να καθαρίσετε άλλα μέρη του προϊόντος.
- Μετά τη χρήση, καλύψτε το προϊόν με το παρεχόμενο κάλυμμα σκόνης και αποθηκεύστε το σε στεγνό, καθαρό μέρος.

Ποτέ:

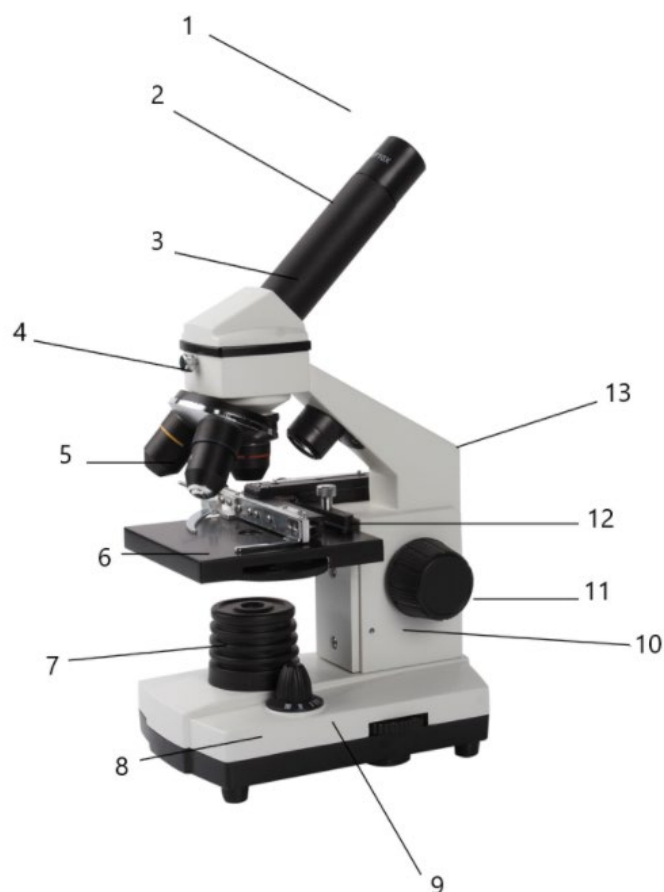
- Σκουπίστε την επιφάνεια οποιουδήποτε οπτικού με τα δάχτυλά σας.
- Αποσυναρμολογήστε τους αντικειμενικούς φακούς ή τους προσοφθάλμιους φακούς για καθαρισμό.
- Χειριστείτε σωστά ή εφαρμόστε περιττή δύναμη στο προϊόν.
- Καθαρίστε το προϊόν με πτητικούς διαλύτες ή λειαντικά καθαριστικά.
- Προσπαθήστε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας.

Απόρριψη Μεταχειρισμένων Συσκευών

Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

ε ξ α ρ τ ή μ α τ α



- 1- Προσοφθάλμιο
- 2- Οφθαλμικός σωλήνας
- 3- Μονόφθαλμη κεφαλή
- 4- μύτη
- 5- σκοπός

6- στάδιο

7- LED

8- Βάση

9- Πρίζα ρεύματος

10- Γιαφράμ

11- Κομμάκι εστίασης

12- Moverule

13- Κύριο σώμα



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra	
Naziv proizvoda	Mikroskop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Napon [V]	5	
Omjer povećanja	40X	
Dimenzije (širina x duljina x visina) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Težina [kg]	1,05	1,15
Klasa zaštite	II	

Svrha

Proizvod se koristi za povećanje malih predmeta ili detalja koji su premali da bi se jasno vidjeli golim okom. Povećavanjem ovih objekata, proizvod omogućuje korisnicima promatranje finih struktura i detalja, što ga čini bitnim alatom u znanstvenim istraživanjima, biologiji, medicini, znanosti o materijalima i raznim drugim područjima.

Pregled proizvoda



Skupština

1. Izvadite proizvod iz kutije i stavite posudu s pjenom na stranu.

2. Pažljivo uklonite traku oko perimetra spremnika s pjenom i podignite gornju polovicu.
3. Pažljivo otvorite spremnik kako biste spriječili da optički predmeti (objektivi i okulari) padnu i oštete se.
4. Koristeći obje ruke (jedna ruka drži ruku, a druga pridržava bazu), podignite proizvod iz spremnika i postavite ga na stabilan stol.
5. Izvadite objektivne iz njihovih pojedinačnih zaštitnih bočica i ugradite ih u nastavak za nos proizvoda prema rastućem povećanju, okrećući u smjeru kazaljke na satu sa stražnje strane.
6. Umetnite okular u očnu cijev. Okular je uključen u proizvod.

Korištenje

1. Podešavanje glave za promatranje:

Glava za promatranje rotira se za 360°, omogućujući jednostavno podešavanje u udoban položaj za gledanje.

2. Postavljanje uzorka:

Stavite uzorak na stakalce i pričvrstite ga kopčama ili držačima pomičnog držača uzorka. Uvjerite se da je uzorak centriran iznad otvora pozornice.

3. Osvjetljavanje uzorka:

- Za proizvode sa ogledalom, podesite ogledalo da osvijetli cijelo vidno polje.
- Za proizvode s ugrađenim električnim iluminatorom, uključite kabel za napajanje u utičnicu i uključite prekidač kako biste osvijetlili uzorak.



BILJEŠKA

Promjena žarulje: Prije zamjene lampe, isključite proizvod i pričekajte da se ohladi kako biste izbjegli opekline. Odvijte držač svjetiljke, zatim vratite kućište svjetiljke na postolje. Ogledala se mogu mijenjati na isti način.

4. Interpupilarna i dioptrijska prilagodba (za binokularne mikroskope):

Čvrsto držite svaku cijev glave dalekozora i podešavajte udaljenost između njih dok ne vidite jedan krug svjetla. Nakon prilagodbe između zjenica, provjerite vrijednost gradacije na sredini pokrivala za glavu. Rotirajte prstene dioptrijske kako biste poravnali istu vrijednost stupnjevanja s linijama na očnim tubusima.

5. Fokusiranje uzorka:

- Okrenite nastavak za nos kako biste postavili objektiv najmanje snage iznad uzorka. Jasan "klik" označava pravilno poravnanje.
- Započnite s objektivom najmanje snage kako biste promatrali opće strukturne detalje s velikim vidnim poljem, a zatim povećajte povećanje prema potrebi za finije detalje.
- Da biste izračunali povećanje, pomnožite snagu okulara sa snagom objektiva.

- Upotrijebite gumb za grubo fokusiranje za pomicanje postolja prema gore dok uzorak ne bude u fokusu, zatim zaključajte vijak za zaustavljanje fokusa.
- Pazite da izbjegnute kontakt između objektiva i predmetnog stakla kako biste spriječili oštećenje.
- Za izoštravanje slike koristite gumb za fino fokusiranje. Gledajte kroz okular bilo kojim okom, držeći oba oka otvorena. Za binokularne mikroskope, podesite prstenove dioptrije za oštru, jasnu sliku u oba oka.

6. Podešavanje dijafragme:

- Za proizvode s disk dijafragmom, zakrenite dijafragmu da odaberete odgovarajući otvor blende za odgovarajuću svjetlinu pozadine.
- Za proizvode s dijafragmom irisa, podesite otvor blende kako biste kontrolirali svjetlinu pozadine.

Održavanje

Uvijek:

- Održavajte proizvod u okruženju sa sljedećim uvjetima:
 - **Unutarnja temperatura** : 0°C do 40°C
 - **Maksimalna relativna vlažnost** : 85%
- Čuvajte proizvod od prašine i udaraca tijekom uporabe.
- Ugasite svjetlo odmah nakon upotrebe.
- Očistite optiku mekom maramicom za leće.
- Koristite nježnu otopinu za čišćenje za čišćenje ostalih dijelova proizvoda.
- Nakon uporabe pokrijte proizvod isporučenom navlakom za prašinu i pohranite ga na suho, čisto mjesto.

Nikada:

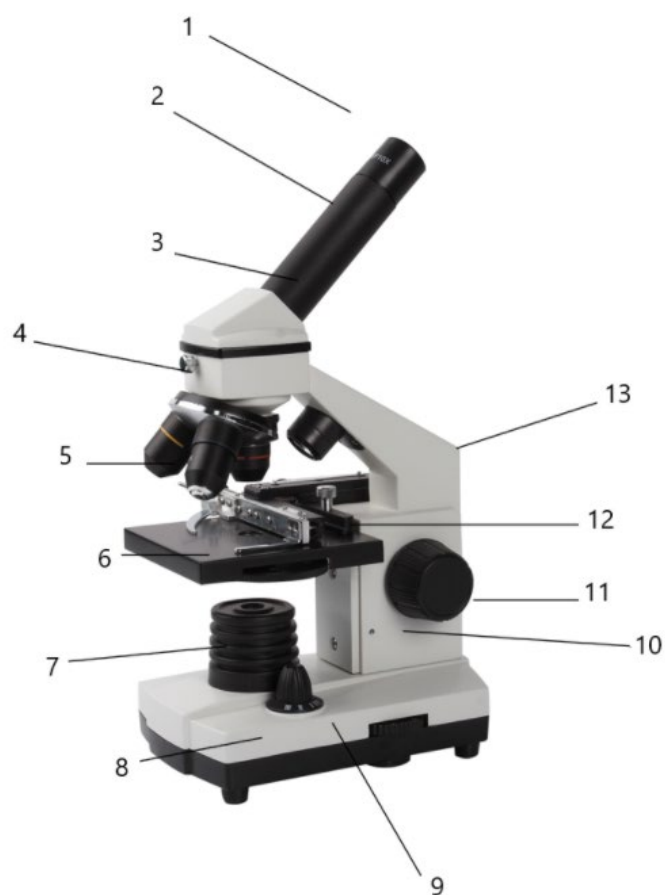
- Obrišite površinu bilo koje optike prstima.
- Rastavite objektivne ili okulare radi čišćenja.
- Nepravilno rukovanje ili primjena nepotrebne sile na proizvod.
- Očistite proizvod hlapljivim otapalima ili abrazivnim sredstvima za čišćenje.
- Pokušajte sami servisirati ili popraviti proizvod.

Zbrinjavanje rabljenih uređaja

Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.

dijelovi



- 1- Okular
- 2- Cijev za oko
- 3- Monokularna glava
- 4- kaiš preko nosa
- 5- cilj
- 6- pozornici
- 7- LED
- 8- Baza
- 9- Strujna utičnica
- 10- Giaphram
- 11- Gumb za fokusiranje
- 12- Moverule
- 13- Glavno tijelo



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminti, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė	
Produkto pavadinimas	Mikroskopas	
Modelis	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Įtampa [V]	5	
Didinimo koeficientas	40X	
Matmenys (plotis x ilgis x aukštis) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Svoris [kg]	1,05	1,15
Apsaugos klasė	II	

Tikslas

Gaminys naudojamas mažiems objektams ar detalėms, kurios yra per mažos, kad būtų aiškiai matomos plika akimi, padidinti. Padidinus šiuos objektus, gaminys leidžia vartotojams stebėti smulkias struktūras ir detales, todėl jis yra esminis įrankis moksliniuose tyrimuose, biologijoje, medicinoje, medžiagų moksle ir įvairiose kitose srityse.

Produkto apžvalga



Surinkimas

1. Išimkite gaminį iš dėžutės ir padėkite putplasčio talpyklą ant šono.

2. Atsargiai nuimkite juostą aplink putplasčio talpyklos perimetrą ir pakelkite viršutinę pusę.
3. Atsargiai atidarykite talpyklą, kad optiniai elementai (objektai ir okuliarai) nenukristų ir nesusigadintų.
4. Abiem rankomis (viena ranka apglėbkite ranką, o kita paremkite pagrindą) išimkite gaminį iš talpyklos ir padėkite ant stabilaus stalo.
5. Išimkite objektyvus iš individualių apsauginių buteliukų ir įdėkite juos į gaminio antgalį didinimo tvarka, pasukdami pagal laikrodžio rodyklę iš galo.
6. Įkiškite okuliarą į akies vamzdelį. Prie gaminio pridedamas okuliaras.

Naudojimas

1. Stebėjimo galvutės reguliavimas:

Stebėjimo galvutė sukasi 360°, todėl ją lengva nustatyti į patogią žiūrėjimo padėtį.

2. Pavyzdžio įdėjimas:

Padėkite mėginį ant stiklinio stiklelio ir pritvirtinkite jį kilnojamojo mėginio laikiklio spaustukais arba stiklelių laikikliais. Įsitinkinkite, kad mėginys yra centre virš scenos angos.

3. Mėginio apšvietimas:

- Gaminams su veidrodžiu sureguliuokite veidrodį taip, kad apšviestumėte visą matymo lauką.
- Gaminams su įmontuotu elektriniu apšvietimu įkiškite maitinimo laidą į lizdą ir įjunkite maitinimo jungiklį, kad apšviestumėte mėginį.



PASTABA

Lempų keitimas: Prieš keisdami lempą, atjunkite gaminį iš elektros lizdo ir palaukite, kol jis atvės, kad išvengtumėte nudegimų. Atsukite lempų laikiklį, tada pakeiskite lempų korpusą ant pagrindo. Veidrodžiai gali būti keičiami tuo pačiu būdu.

4. Tarpakinių ir dioptrijų reguliavimas (žiūronų mikroskopams):

Tvirtai laikykite kiekvieną žiūrono galvutės cilindrą ir reguliuokite atstumą tarp jų, kol pamatysite vieną šviesos ratą. Suregulavę tarpvyzdžius, patikrinkite gradacijos reikšmę galvos apdangalo viduryje. Pasukite dioptrijų žiedus, kad ta pati gradacijos reikšmė būtų suligiuota su linijomis ant akių vamzdelių.

5. Mėginio fokusavimas:

- Pasukite antgalį, kad ant bandinio būtų pastatytas mažiausios galios objektyvas. Aiškus spragtelėjimas rodo tinkamą išlygiavimą.
- Pradėkite nuo mažiausios galios objektyvo, kad galėtumėte stebėti bendras konstrukcijos detales dideliu matymo lauku, tada padidinkite didinimą, jei reikia smulkesnių detalių.
- Norėdami apskaičiuoti padidinimą, okuliario galią padauginkite iš objektyvo galios.
- Naudodami grubaus fokusavimo rankenėlę judinkite sceną aukštyn, kol mėginys bus sufokusuotas, tada užfiksuokite židinio stabdymo varžtą.

- Būkite atsargūs ir venkite kontakto tarp objektyvo ir skaidrės, kad nepažeistumėte.
- Norėdami paryškinti vaizdą, naudokite tikslią fokusavimo rankenėlę. Žiūrėkite pro okuliarą bet kuria akimi, abi akis laikykite atviras. Binokuliniuose mikroskopuose sureguliuokite dioptrijų žiedus, kad vaizdas būtų ryškus ir aiškus abiem akimis.

6. Diafragmos reguliavimas:

- Gaminams su diskine diafragma pasukite diafragmą, kad pasirinktumėte tinkamą diafragmą, kad būtų tinkamas fono ryškumas.
- Gaminams su rainelės diafragma sureguliuokite diafragmą, kad valdytumėte fono ryškumą.

Priežiūra

Visada:

- Laikykite gaminį aplinkoje, kurioje yra šios sąlygos:
 - **Vidaus temperatūra** : nuo 0°C iki 40°C
 - **Maksimali santykinė oro drėgmė** : 85%
- Naudodami gaminį saugokite nuo dulkių ir smūgių.
- Iš karto po naudojimo išjunkite šviesą.
- Nuvalykite optiką minkšta lęšių servetėle.
- Kitoms gaminio dalims valyti naudokite švelnų valymo tirpalą.
- Po naudojimo uždenkite gaminį pateiktu dulkių dangteliu ir laikykite sausoje, švarioje vietoje.

Niekada:

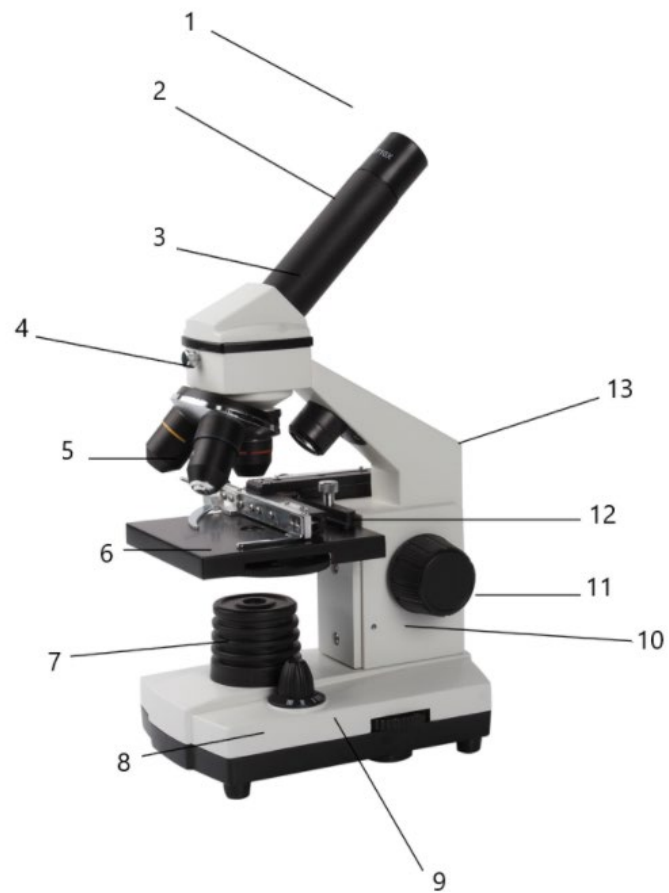
- Pirštais nuvalykite bet kokios optikos paviršių.
- Norėdami išvalyti, išardykite objektyvus arba okuliarus.
- Netinkamai elkitės su gaminiu arba naudokite nereikalingą jėgą.
- Valykite gaminį lakiaisiais tirpikliais arba abrazyviniais valikliais.
- Pabandykite patys prižiūrėti arba taisyti gaminį.

Naudotų prietaisų išmetimas

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklinį. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.

Dalys



- 1- Okuliaras
- 2- Akių vamzdelis
- 3- Monokuliarinė galva
- 4- antgalis
- 5- objektyvus
- 6- etapas
- 7- LED
- 8- Bazė
- 9- Maitinimo lizdas
- 10- Giaframas
- 11- Fokusavimo rankenėlė
- 12- Moverule
- 13- Pagrindinis korpusas



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traduceri automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului	
Numele produsului	Microscop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Tensiune [V]	5	
Raport de mărire	40X	
Dimensiuni (latime x lungime x inaltime) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Greutate [kg]	1,05	1,15
Clasa de protecție	II	

Scop

Produsul este folosit pentru a mări obiecte mici sau detalii prea mici pentru a fi văzute clar cu ochiul liber. Prin mărirea acestor obiecte, produsul permite utilizatorilor să observe structuri fine și detalii, făcându-l un instrument esențial în cercetarea științifică, biologie, medicină, știința materialelor și diverse alte domenii.

Prezentare generală a produsului



Asamblare

1. Scoateți produsul din cutie și puneți recipientul de spumă pe o parte.

2. Scoateți cu grijă banda din jurul perimetrului recipientului de spumă și ridicați jumătatea superioară.
3. Deschideți recipientul cu atenție pentru a preveni ca obiectele optice (obiective și oculare) să cadă și să se deterioreze.
4. Folosind ambele mâini (o mână în jurul brațului și cealaltă susținând baza), ridicați produsul din recipient și așezați-l pe un birou stabil.
5. Scoateți obiectivele din flacoanele lor individuale de protecție și instalați-le în piesa de nas a produsului în ordinea măririi creșterii, rotindu-le în sensul acelor de ceasornic din spate.
6. Introduceți ocularul în tubul ocular. Ocularul este inclus cu produsul.

Utilizare

1. Reglarea capului de observare:

Capul de observare se rotește la 360°, permițând o ajustare ușoară într-o poziție confortabilă de vizualizare.

2. Plasarea specimenului:

Așezați specimenul pe o lamă de sticlă și fixați-l cu clemele sau suporturile pentru lame ale suportului mobil pentru specimene. Asigurați-vă că specimenul este centrat peste deschiderea etajului.

3. Iluminarea specimenului:

- Pentru produsele cu oglindă, reglați oglinda pentru a ilumina întregul câmp vizual.
- Pentru produsele cu iluminator electric încorporat, conectați cablul de alimentare la priză și porniți comutatorul de alimentare pentru a ilumina specimenul.



NOTA

Schimbarea lămpii: Înainte de a înlocui lampa, deconectați produsul și așteptați să se răcească pentru a evita arsurile. Deșurubați suportul lămpii, apoi puneți la loc carcasa lămpii de pe bază. Oglinzile pot fi schimbate în același mod.

4. Reglarea interpupilară și dioptrică (pentru microscop binocular):

Țineți ferm fiecare butoi al capului binocular și ajustați distanța dintre ele până când vedeți un cerc de lumină. După reglarea interpupilară, verificați valoarea gradației în mijlocul capacului. Rotiți inelele dioptriilor pentru a alinia aceeași valoare de gradare cu liniile de pe tuburile oculare.

5. Focalizarea specimenului:

- Rotiți piesa pentru a poziționa obiectivul cu cea mai mică putere peste specimen. Un „clic” distinct indică o aliniere corectă.
- Începeți cu obiectivul de cea mai mică putere pentru a observa detaliile structurale generale cu un câmp vizual mare, apoi creșteți mărirea după cum este necesar pentru detalii mai fine.
- Pentru a calcula mărirea, înmulțiți puterea ocularului cu puterea obiectivului.

- Utilizați butonul de focalizare grosieră pentru a muta scena în sus până când specimenul este focalizat, apoi blocați șurubul de oprire a focalizării.
- Aveți grijă să evitați contactul dintre obiectiv și diapozitiv pentru a preveni deteriorarea.
- Utilizați butonul de focalizare fin pentru a clarifica imaginea. Privește prin ocular cu oricare dintre ochi, ținând ambii ochi deschiși. Pentru microscopale binoculare, reglați inelele dioptriilor pentru o imagine clară și clară în ambii ochi.

6. Reglarea diafragmei:

- Pentru produsele cu diafragmă disc, rotiți diafragma pentru a selecta o deschidere adecvată pentru luminozitatea de fundal adecvată.
- Pentru produsele cu diafragmă iris, reglați diafragma pentru a controla luminozitatea fundalului.

Întreținere

Întotdeauna:

- Mențineți produsul într-un mediu cu următoarele condiții:
 - **Temperatura interioară** : 0°C până la 40°C
 - **Umiditate relativă maximă** : 85%
- Păstrați produsul fără praf și șocuri în timpul utilizării.
- Opriți lumina imediat după utilizare.
- Curățați optica cu un șervețel moale pentru lentile.
- Utilizați o soluție de curățare blândă pentru a curăța alte părți ale produsului.
- După utilizare, acoperiți produsul cu husa de praf furnizată și depozitați-l într-un loc uscat și curat.

Nu:

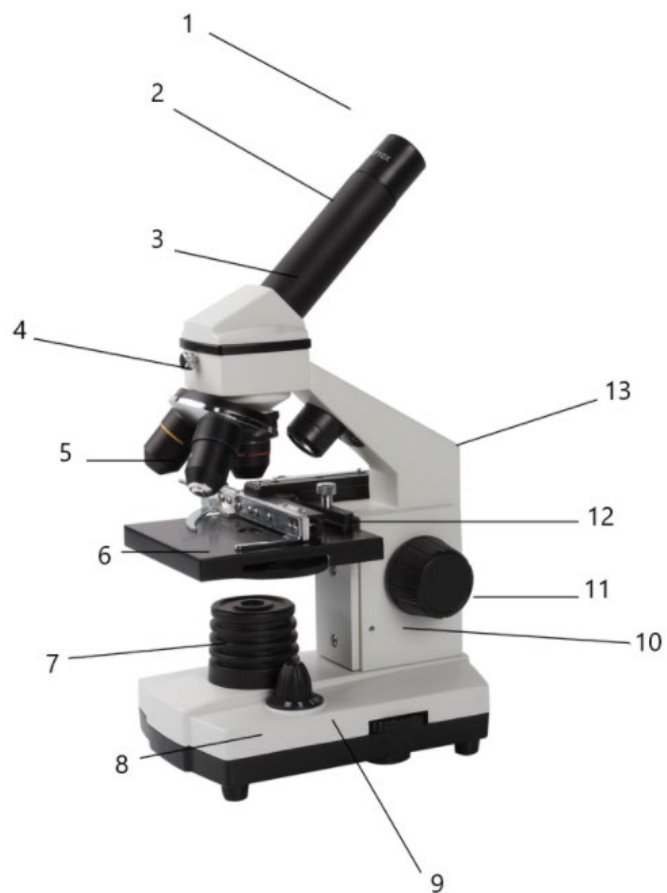
- Ștergeți suprafața oricărei optice cu degetele.
- Dezasamblați obiectivele sau ocularele pentru curățare.
- Manipulați greșit sau aplicați forță inutilă asupra produsului.
- Curățați produsul cu solvenți volatili sau substanțe de curățare abrazive.
- Încercați să reparați sau să reparați singur produsul.

Eliminarea Dispozitivelor Uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electronice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.

Piese



- 1- Ocular
- 2- Tub ocular
- 3- Cap monocular
- 4- piesa nasului
- 5- obiectiv
- 6- etapă
- 7- LED
- 8- Baza
- 9- priză de curent
- 10- Giaphram
- 11- Buton de focalizare
- 12- Moverule
- 13- Corpul principal



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra	
Ime izdelka	mikroskop	
Model	SBS-MK-5	SBS-MK-7
Napetost [V]	5	
Razmerje povečave	40X	
Mere (širina x dolžina x višina) (mm)	100 x 150 x 190	135 x 180 x 290
Teža [kg]	1,05	1,15
Zaščitni razred	II	

Namen

Izdelek se uporablja za povečavo majhnih predmetov ali podrobnosti, ki so premajhne, da bi jih jasno videli s prostim očesom. S povečanjem teh predmetov izdelek uporabnikom omogoča opazovanje finih struktur in podrobnosti, zaradi česar je bistveno orodje v znanstvenih raziskavah, biologiji, medicini, znanosti o materialih in na različnih drugih področjih.

Pregled izdelka



Montaža

1. Odstranite izdelek iz kartona in postavite posodo s peno na stran.

2. Previdno odstranite trak po obodu posode s peno in dvignite zgornjo polovico.
3. Posodo odprite previdno, da preprečite, da bi optični predmeti (objektivi in okularji) padli in se poškodovali.
4. Z obema rokama (ena roka okoli roke in druga podpora za podstavek) dvignite izdelek iz posode in ga postavite na stabilno mizo.
5. Vzemite objektivne iz posameznih zaščitnih vial in jih namestite v nosni nastavek izdelka v vrstnem redu naraščajoče povečave, obračajte v smeri urinega kazalca od zadaj.
6. Vstavite okular v očesno cev. Okular je priložen izdelku.

Uporaba

1. Nastavitev opazovalne glave:

Opazovalna glava se vrti za 360°, kar omogoča enostavno nastavitev v udoben položaj gledanja.

2. Namestitev vzorca:

Vzorec položite na predmetno stekelce in ga pritrdite s sponkami ali držali za predmetna stekla premičnega držala za preparate. Prepričajte se, da je vzorec na sredini nad odprtino mizice.

3. Osvetlitev vzorca:

- Pri izdelkih z ogledalom prilagodite ogledalo tako, da osvetli celotno vidno polje.
- Za izdelke z vgrajenim električnim osvetljevalcem priključite napajalni kabel v vtičnico in vklopite stikalo za vklop, da osvetlite vzorec.



OPOMBA

Menjava žarnice: Preden zamenjate žarnico, odklopite izdelek in počakajte, da se ohladi, da preprečite opekline. Odvijte držalo svetilke, nato ohišje žarnice namestite na podstavek. Ogledala lahko zamenjate na enak način.

4. Interpupilarna in dioptrijska nastavitev (za binokularne mikroskope):

Trdno držite vsak valj glave daljnogleda in prilagajajte razdaljo med njima, dokler ne vidite enega kroga svetlobe. Po prilagoditvi med zenicami preverite vrednost gradacije na sredini pokrivala. Zasukajte obroče z dioptrijo, da poravnate enako vrednost gradacije s črtami na očesnih cevkah.

5. Osredotočanje vzorca:

- Zasukajte nosni nastavek, da postavite objektiv z najmanjšo močjo nad vzorec. Razločen "klik" označuje pravilno poravnavo.
- Začnite z objektivom z najmanjšo močjo, da opazujete splošne strukturne podrobnosti z velikim vidnim poljem, nato pa po potrebi povečajte za natančnejše podrobnosti.
- Za izračun povečave pomnožite moč okularja z objektivno močjo.

- Z gumbom za grobo ostrenje premaknite mizico navzgor, dokler vzorec ni izostren, nato zaklenite vijak za zaustavitev ostrenja.
- Pazite, da se izognete stiku med objektivom in diapozitivom, da preprečite poškodbe.
- Za izostritev slike uporabite gumb za fino ostrenje. Glejte skozi okular z obema očesoma, obe očesi pa imejte odprti. Pri binokularnih mikroskopih prilagodite obroče dioptrije za ostro in jasno sliko v obeh očesih.

6. Nastavitev diafragme:

- Pri izdelkih z diskasto zaslonko zavrtite zaslonko, da izberete ustrezno zaslonko za primerno svetlost ozadja.
- Pri izdelkih z diafragmo zaslonke prilagodite zaslonko, da nadzirate svetlost ozadja.

Vzdrževanje

vedno:

- Izdelek vzdržujte v okolju z naslednjimi pogoji:
 - **Notranja temperatura** : 0°C do 40°C
 - **Najvišja relativna vlažnost** : 85%
- Med uporabo izdelek zaščitite pred prahom in udarci.
- Takoj po uporabi ugasnite luč.
- Očistite optiko z mehkim robčkom za leče.
- Za čiščenje drugih delov izdelka uporabite nežno čistilno raztopino.
- Po uporabi pokrijte izdelek s priloženim pokrovom proti prahu in ga shranite na suhem in čistem mestu.

Nikoli:

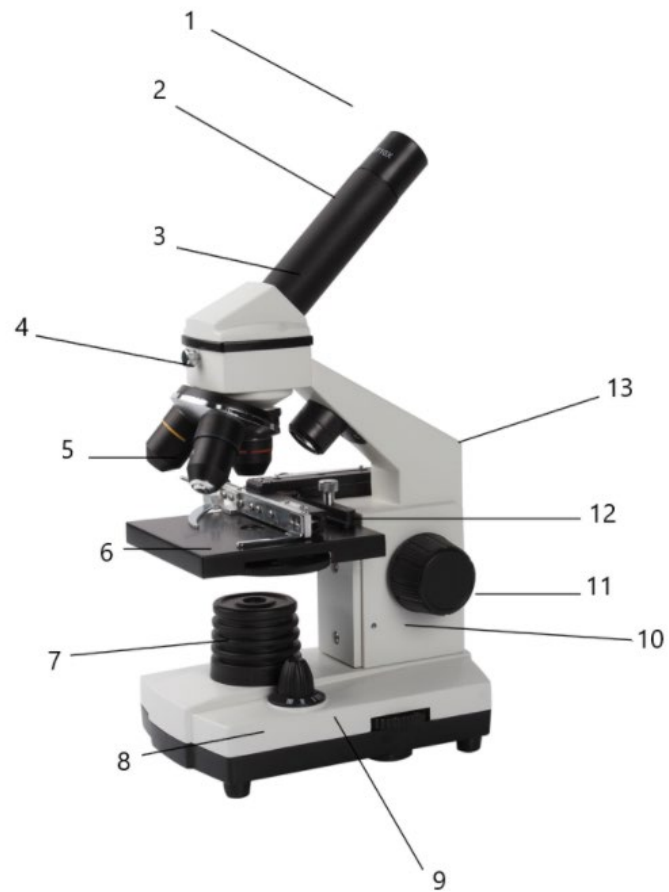
- Obrišite površino optike s prsti.
- Za čiščenje razstavite objektivne ali okularje.
- Nepravilno ravajte z izdelkom ali nanj uporabljajte nepotrebno silo.
- Izdelek čistite z hlapnimi topili ali abrazivnimi čistili.
- Izdelek poskusite servisirati ali popraviti sami.

Odstranjevanje rabljenih naprav

Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

Deli



- 1- Okular
- 2- Očesna cev
- 3- Monokularna glava
- 4- nosni nastavek
- 5- objektivni
- 6- oder
- 7- LED
- 8- Osnova
- 9- Električna vtičnica
- 10- Giafram
- 11- Gumb za ostrenje
- 12- Moverule
- 13- Glavni del

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
 ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
 von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.



CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com